

## ESPECIAL MESA REDONDA



**La C D I una alternativa que combina la  
Juventud y la Experiencia**

**Hablamos con distintos representantes de  
Partidos Politicos en Porto Cristo**

**C D S - A M I y P D P en busca del equilibrio  
para la mayoria**



Técnica  
Calidad  
Servicio



**RENAULT MANACOR**

EXPOSICION Y VENTA (COCHES NUEVOS Y DE OCASION): Cra. de Palma km. 48 - Tel. 55 46 11  
TALLERES Y RECAMBIOS: Capitán Cortés, 69 - Tel. 55 10 93

# Editorial

Hablar o hacer política en esta revista es una forma inusual y desacostumbrada en la línea editorial de la misma, pero después de sopesar lo mucho que nos jugamos los Portocristeños ese día (10 de Junio), nos hemos permitido desde el mayor respeto posible hacer unas observaciones en las cuales creemos profundamente la mayoría de los integrantes. Estamos a favor de un alcalde progresista y quiere decir esto:

-Que un alcalde debe trabajar por la amplitud de los problemas existentes en el municipio combinando todos los aspectos y necesidades de un municipio, y no por el contrario dirigir su energía a la solamente parcela del turismo rentable a corto plazo y el urbanismo desmesurado.

-Estamos a favor de un alcalde para todos, no para la interpretación de los intereses de ciertas familias económicas, que se sitúan detrás de muchos políticos.

-Estamos a favor de un alcalde democrático, para que contemple con su tolerancia y respeto a todos los aspectos de la vida municipal dirigiendo la economía que produce el municipio a los dos aspectos importantes de la vida:

-Mejorar la calidad de vida.

-Fomentar la riqueza.

-Estamos a favor de un alcalde independiente porque creemos que la única forma de gobernar sin dirigismos de partido es ésta. Evitando de esta manera el caciquismo que muchas veces se da en la macro-familia de ciertos partidos nacionales.

-Estamos a favor de nuestro pueblo, de nuestras costumbres, de nuestro folklore, de nuestra cultura y queremos apostar para que éste sea una realidad, por la juventud y la experiencia aunadas y combinadas, pues el arranque que se necesita para la transformación de este ayuntamiento debe ser de cambio total y de criterios diferentes, promoviendo un carisma constructivo de las cosas. Para así alejar del municipio un continuismo degenerante que socava la moral y el respeto a la política.

Dep. Legal: PM 507/ 1983  
Revista mensual d'informació local.  
Apartat de correus no. 134  
Telèfon: 57 00 19/ 23  
Junio 1.987  
Número 34  
Donatiu: 90 Ptes.

**Director:** Rafael Gabaldón SanMiguel

**Col.laboren:** Juan Moratille, Bernat Amer, Gabriel Fuster, M.A. Sureda, Juan Martínez, Joan Tur, José Vecina, Jaime Brunet, M.A.Mascaró, Fco.Ramis, Magdalena, Miguel Domínguez, Gabriela Mascaró, Juan Iq. Servera, Alex, Juan Bta.Soriano, Bernardino Bou, Escuela Mitjà de Mar, Pep Barrull, Foto Delfín, Foto Moreno, Elvira, Agustín, Juan Pedro

# porto-cristo

# Nota importante

Las cartas al director, por favor deben ir firmadas, ya que la revista de Porto-Cristo, no quiere desde ningún concepto convertirse en enemigo de nadie, a partir de ciertas denuncias personales.

Esta dirección está abierta a todos los porto-cristeños, pero no se responsabiliza de los escritos que ella no firme.

Gracias

## Cartas al Director

Estimado Sr. Alcalde Homar:

El pasado viernes día 22 en la mesa redonda que se celebró en el Club Náutico, manifestó usted desconocer algunos de los problemas que se le plantearon, entre los que se contaba el de la falta de plazas de aparcamiento en la calle Bardils y paseo de La Sirena.

Ahora comprendo porque lo desconoce. El domingo siguiente a la celebración de dicha «mesa redonda», una pareja de policías municipales, desde primeras horas de la

mañana, impidió el aparcamiento de vehículos en toda la zona (costa d'en Blau). Turistas y vecinos de la zona tuvieron que ir a aparcar dos o tres manzanas de distancia de su lugar de destino.

Razón: A las 2'00 h. apareció su «excelentísimo» con todos sus colaboradores de partido para celebrar una comida mitin en un restaurante de la zona. Espero encarecidamente que no se cansase usted excesivamente por tener que ir desde su coche hasta la mesa.

Buen provecho.  
Un porteño

## El derecho al suicidio (y III)

Señor director:

Se muestran en la televisión, se leen en los periódicos. Algunos se suicidan. otros son suicidados. Siempre es mejor morir por la propia mano que por la ajena, eso le imprime al acto un sello de libertad.

La violencia y la vida no pueden existir la una sin la otra. Lo que el ser humano ha creado y desarrollado, hasta lo enfermizo, es la brutalidad. Esos jóvenes obligados y en los que puede más el latido de la

vida que el aprendizaje a matar a los demás y ante la alternativa elijen su propia autodestrucción. La violencia es selectiva y natural. La vida es amplia y generosa, sólo la brutalidad es cruel, no-natural, producto enfermizo de ese gran enfermo que es el ser humano capaz de acabar con el propio medio en el que tiene que vivir.

De todas formas el derecho a decidir la hora y el día de la muerte no necesita de la gran mentira social para justificarse. En último caso el derecho al suicidio se encuadra en la perspectiva de una destrucción planetaria dirigida, como una actualidad suplementaria como la revuelta social que empieza a manifestarse contra el Poder. Cada vez más las protestas de los colectivos que forman la trama social van en el sentido de exigir mejoras cualitativas que inciden en el modo de vida.

Es posible que la vida de la mayor parte de los hombres transcurra ante tanta opresión y tanta duda, con tantas sombras y de una manera tan absurda que sólo una posibilidad lejana de acabar con la propia vida sea lo que les anime un poco a continuar su existencia.

Atentamente  
Movimiento objetores de conciencia  
Apdo. 119 - Manacor

**Panadería Pastelería**

# S'illot

C/ Romani • CALA MOREYA  
Tel. 57 00 75  
C/ Bosch, 9 • MANACOR  
Tel. 55 06 89  
C/ Avda. Amer, 24 • PORTO CRISTO  
Tel. 57 09 95



**TAMBIEN EN PASTELERIA S'ILLOT/MANACOR (Calle Bosch, 9)**  
**CROISSANTS HECHOS AL MOMENTO. COMO EN *Es Rebo***

**CROISSANTERIA - FORN - PASTISSERIA**  
Pastes - Tartas - Bombones. Y nuestros deliciosos  
"CROISSANTS" recién salidos de horno para Vd.

Señor director de la ascendente revista Porto-Cristo, sería Vd. muy amable si me permitiera expresar unos sentimientos que, todo ser humano debe sentir hacia algo tan bello como es la poesía, en particular, los sonetos del Maestro Ramis, sin menospreciar a la tímida y desconocida Magdalena, no pienso llenar ninguna página, voy a ser breve, pues lo que quería expresar creo que ya lo he dado a entender, por lo cual le doy mis más sinceras gracias.

Pedro Carrió

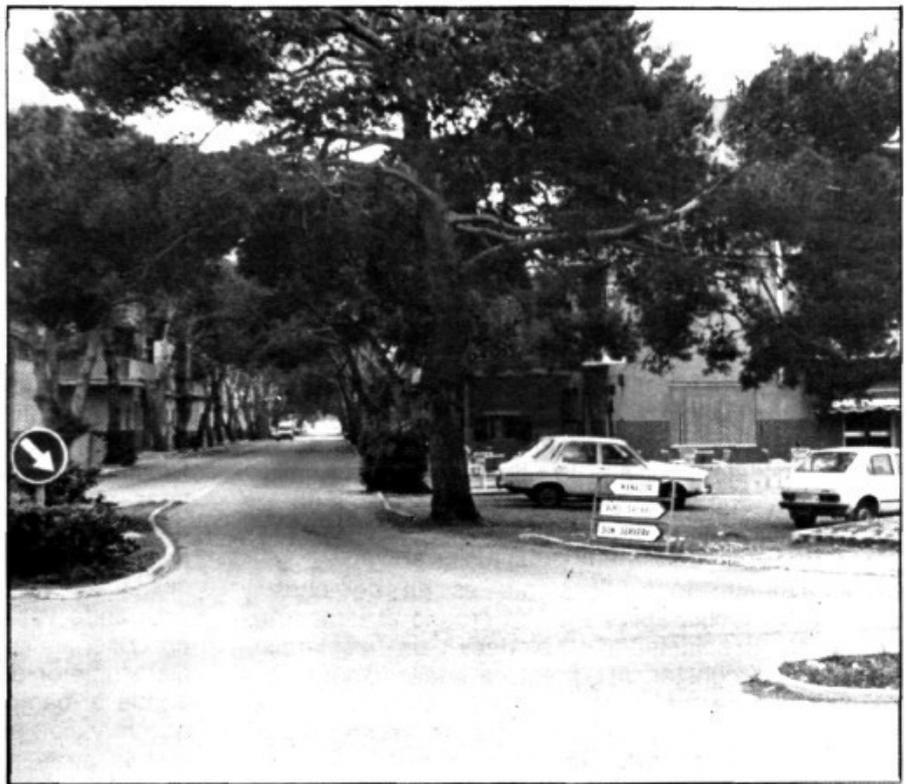
Señor director:

Soy un asiduo lector de la revista Porto-Cristo, he visto con anterioridad ciertas denuncias que aquí se han hecho, y esperando que tenga usted la amabilidad de publicarme esta carta voy a pasar a decir lo que me ocurre:

Vivo en la calle Burdils al lado del Wimpy, debido a un motor de sonido continuado que tengo instalado debajo de la habitación, me es imposible dormir, con el agravante de que mi mujer al estar enferma lo necesita de manera relajada.

Tomé las medidas razonables para que esto se arreglase de alguna forma, bien sea cambiando el aparato por otro más discreto y moderno, o bien sea coordinando el horario de las noches. En vista de que no pudo ser el entendimiento, denuncié al ayuntamiento mi situación para que se estudiase.

Tengo la denuncia firmada, que prometieron haceré messes tomar cartas en el asunto, en vista de que



me han tomado el pelo, he recurrido a usted para ver si de alguna forma se puede evitar este asunto, pues me estoy empezando a poner nervioso, pues mi mujer cada vez necesita un descanso mayor.

Este motor produce un ruido continuado, por estar en servicio a las horas puntas de la noche ya que corresponde a un restaurante de la c/ Mayor no. 2. No me gustaría el enfrentamiento con nadie, cuando sé que las cosas tienen arreglo, pero si se quiere abusar de uno, las cosas deben cambiar, ya que no me parece correcto tener que abandonar la

vivienda por este asunto.

Agradeciendo su colaboración espero que las autoridades muestren su interés por este gran problema que se me está haciendo insoportable.

Un lector

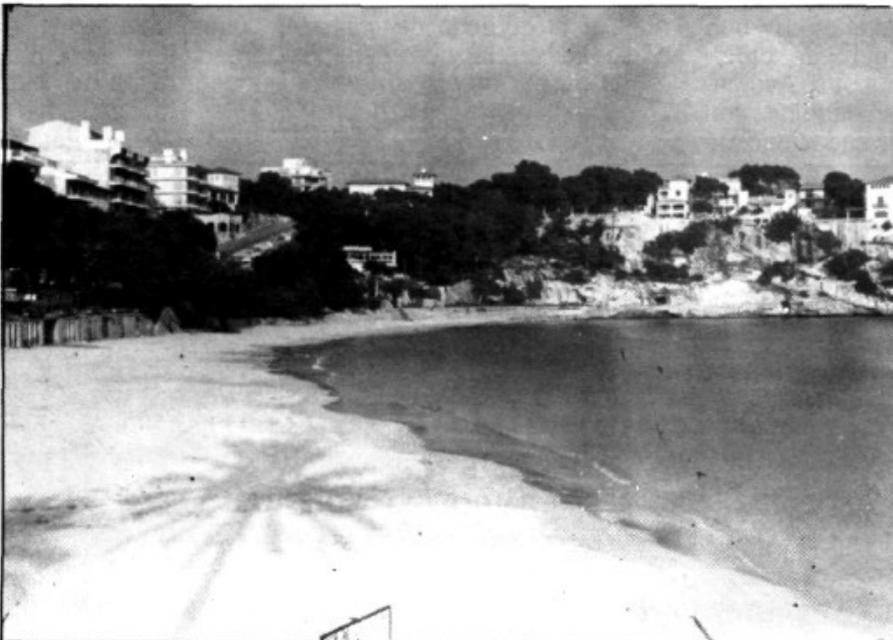
Señor director:

El asunto que voy a contar me gustaría que usted lo tubiese en aprecio ya que va siendo hora de tocar todos los puntos en este pueblo.

Por mi trabajo, me muevo mucho con mi vehículo por Porto-Cristo, y me parece demencial que haya calles que ciertos vecinos se las tengan en exclusividad para ellos. Me refiero a la calle donde está situado el super-mercado de CA'N NADAL, ya que con su flota de furgonetas y camiones impiden el aparcamiento. No digamos cuando hay carga y descarga, porque aquello se queda cerrado durante largos tiempos. Y para sorpresa, cuando están de reparto o para comprar género, impiden la libertad de aparcamiento, poniendo cajas, tabloneros donde próximamente, eso parece, aparcarán los vehículos que ha esta empresa pertenecen.

Espero que por lo menos, deberían pagar una placa al ayuntamiento por servicio de aparcamiento exclusivo.

Un lector



# Alternativa a la abstención

En el momento de ir a votar algunos practican la abstención, simplemente por pereza o apatía, aunque realmente muchos se abstienen porque están deprimidos y decepcionados. Están hartos de ver como las promesas electorales sólo son eso: electorales y que toda la dialéctica de las campañas está inflada de una retórica hueca y ficticia.

La aparición de Izquierda Unida en el panorama electoral, servirá para que muchos que se consideran de izquierdas puedan conocerse a si mismo algo mejor. Tal vez sigan proclamando su izquierdismo verbal, pero ya no será igual. Así mismo, el razonamiento en defensa del voto útil es totalmente válido, pero si hay que votar según las conveniencias en vez de hacerlo según las creencias, las elecciones se convierten en una solapada prostitución social.

Globalmente, todo Occidente es de derechas y esta circunstancia aplastante ha creado al famoso izquierdista descafeinado. Es decir, un izquierdista según las circunstancias, presto a ceder, dispuesto a callar o listo para esfumarse si la situación lo aconseja. A menudo he opinado y hasta he escrito, que la politización de los ayuntamientos en los pueblos me parecía absurda, ya que la Sala, a mi entender, no es más que una oficina administrativa donde los problemas ciudadanos deben ser tratados aparte de que

uno sea de derechas o de izquierdas. Naturalmente sigo pensando así, pero cuando escribí todo aquello Izquierda Unida no había anunciado su presentación a las elecciones municipales. En cualquier rincón de España, votar I.U. es la única posibilidad de votar a la verdadera izquierda.

Los demás candidatos a las elecciones manacorrenses no me caen mal en absoluto y hasta me consta que algunos de ellos son personas muy válidas y altruistas en lo que a civismo se refiere, pero cuando se entiende la vida a través de unos principios no se pueden ignorar éstos, si es posible y legal apoyarlos. Resulta realmente altisonante decir todo esto ante unas simples elecciones municipales, pero no olvidemos que el izquierdismo es ese freno o ese elemento correcto del que nuestro sistema anda tan necesitado.

Cuando vote Izquierda Unida me sentiré aliviado y en consonancia conmigo mismo. Como el que se declara objetor de conciencia o como el aficionado que acude al campo a pesar de la lluvia. Por otra parte, qué reacción puede tenerse ante un voto inútil si es el que le atrae a uno? Obviamente, convertirlo en útil, votándolo y apoyándolo.

Gabriel Fuster Bernat

## El voto útil

El voto útil es el voto emitido en libertad, claro y sin tachaduras, para que luego no se declare nulo. Pero también es el voto pensado con la cabeza más que con el corazón.

El día 10, nos jugaremos cuatro años de la vida administrativa de nuestra comunidad municipal con su proyección y ramificaciones en núcleos ajenos, costeros o rurales.

Por lo que a Porto Cristo se refiere, ya que no fuimos capaces de presentar una candidatura independiente que hubiese representado **directamente** (sin partido nacional, autonómico o comarcal interpuesto), nuestro barrio-colonia en el Consistorio, hay que procurar conseguir que el mayor número de protocristeños entren a formar parte de nuestro Ayuntamiento, integrados en los diferentes partidos con mejor imagen, más por la honestidad, capacidad de

trabajo y experiencia de los candidatos que por las siglas que les sirven de escudo y en cuya lista se encuentren portocristeños en puestos con posibilidades de ser elegidos más que haciendo números para completar listas, sin esperanza de alcanzar resultados concretos.

De todos modos, el elector que tome en serio el juego democrático de la política, después de informarse con el espíritu crítico más desapasionado, apuntando hacia una gobernabilidad eficaz y justa del Ayuntamiento, emitirá su voto: un voto útil.

Abstenerse es dimitir del cargo de ciudadano, renunciar al derecho de criticar después, despreciar la sociedad en la que estamos inmersos y de cuya forma de ser tenemos nuestra pequeña parte de responsabilidad.  
Juan Moratille

# Restaurante OASIS



\*\*\*\*\*  
COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS  
QUE LOS LUNES PERMANECERA CERRADO  
\*\*\*\*\*

Avenida del Safari (SA COMA)



***és clar***

# Bernadí Gelabert y el C.D.S.

La exposición que hizo el n. 1 por el C.D.S. en la cena de compañerismo nos resultó importante en su contenido. Hemos querido hacer una información telegráfica de todo lo que el candidato retrató en su intervención:

## RECAUDACION

-Mejorar las fórmulas de recaudación, alejando los amiguismos y partidismos, pues el presupuesto municipal no debe variar el 20%, como ocurre en los anteriores ayuntamientos.

-Cobrar lo que corresponde, para evitar que unos paguen más que otros. Y evitar la subida de los impuestos.

## PERSONAL

-Estudio serio de la redistribución del personal, potenciando la disciplina de trabajo y marcando unos mínimos de seriedad y ocupación.

## URBANISMO

-Descongestionar Manacor en lo transitable.

-Fomentar la riqueza urbanística.

-Expresar en una ley la regulación de lo existente y a partir de ahí, según un criterio de razonamiento y de sentido común hacia la calidad de vida y de estética, enfocando el programa hacia una mejor convivencia.

## SANIDAD

-Un estudio de la sanidad en su globalidad municipal, y una puesta en marcha de todos los elementos mínimos necesarios para toda la co-



marca, implicando en esta ley el servicio de limpieza y la incorporación de agua corriente en todos los lugares que no la tengan, ya que los focos de aguas sucias generan enfermedades.

## DEPORTES

-Dotar de material e infraestructura a todos los organismos practicantes, y fomentar de manera activa la creación de deportes minoritarios.

## EDUCACION

-Programar un presupuesto paralelo a la educación para ayudar a la culminación de los proyectos.

-Presupuestar una cantidad de dinero del ayuntamiento, para de esta manera ayudar a ocupaciones extraescolares.

-Crear un premio anual de Teatro de aficionados.

## DROGADICTOS

-Estudio combinado entre los dis-

tintos organismos competentes, para así de esta manera fomentar una solución real a nuestro problema municipal, apartando en todo momento el carácter moral del problema.

## BARRIOS -PORTO CRISTO - SON MACIA- CALAS - S'ILLOT - CALA DOMINGOS etc.

-Coordinar las necesidades de cada zona para así regular un presupuesto real de lo que cada lugar genera al ayuntamiento de Manacor. Invirtiendo y gastando la relación que corresponda a cada demarcación municipal.

## PORTO CRISTO

Acercamiento y reflexión del problema existente, tanto a nivel de servicios como en dotación de mejoras de inversión.

Redacción

# MIGUEL FEBRER

SOMIERS METALICOS, LAMINAS...  
COLCHONES DE MUELLES, ESPUMA...

Dr. Fleming, 27 - Tel. 55 20 60 - MANACOR

## **Nos alegramos:**

---

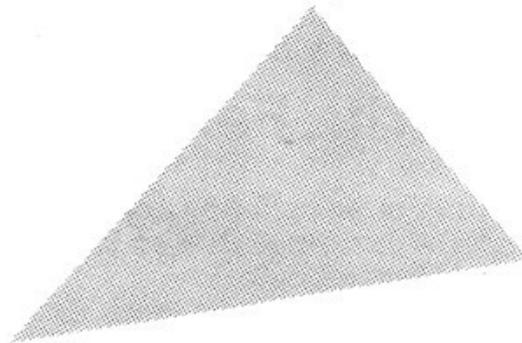
De que haya vuelto el Señor Juan Moratille, había espacios en esta revista que no se tocaban en profundidad.

De que el CLUB NAUTICO, haya sido tan amable pues la economía de la revista lo agradece de manera especial.

De que PERLAS MAJORICA nos tenga en cuenta con su alegre publicidad, ya que de alguna manera esta revista sale a la península en más de cincuenta ejemplares.

De que ANTONIA MASCARO, nos haya ayudado en la organización de la revista, ella ha sido uno de los puntales de nuestro éxito.

De que la moda de la LINEA sea tan diferente, ya que la imagen se debe cuidar lo necesario.



## **Nos comunican:**

---

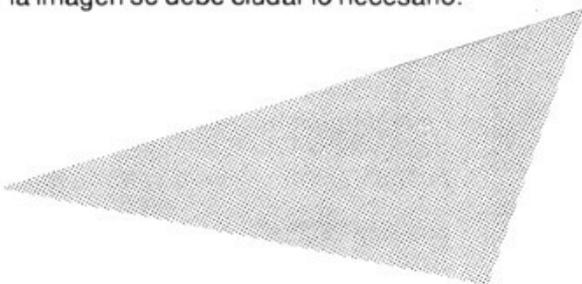
Que han abierto DHRAA, esto se anima y todo lo que sea fiesta nos parece bien, pues una sociedad de ocio necesita de alicientes.

Que al señor Jaume Galmés Miquel (antiguo basurreo), le gustó nuestra entrevista y que se le caían las lágrimas, el próximo paso será le hemos dicho, el agradecimiento oficial.

Que pronto será la acutación de la CORAL DE PORTO-CRISTO, les prometemos hacer un reportaje, ya que todo es importante cuando es bello.

Que la peña bar LA CUCARACHA está pegando fuerte por la zona, ellos merecen todas las atenciones posibles.

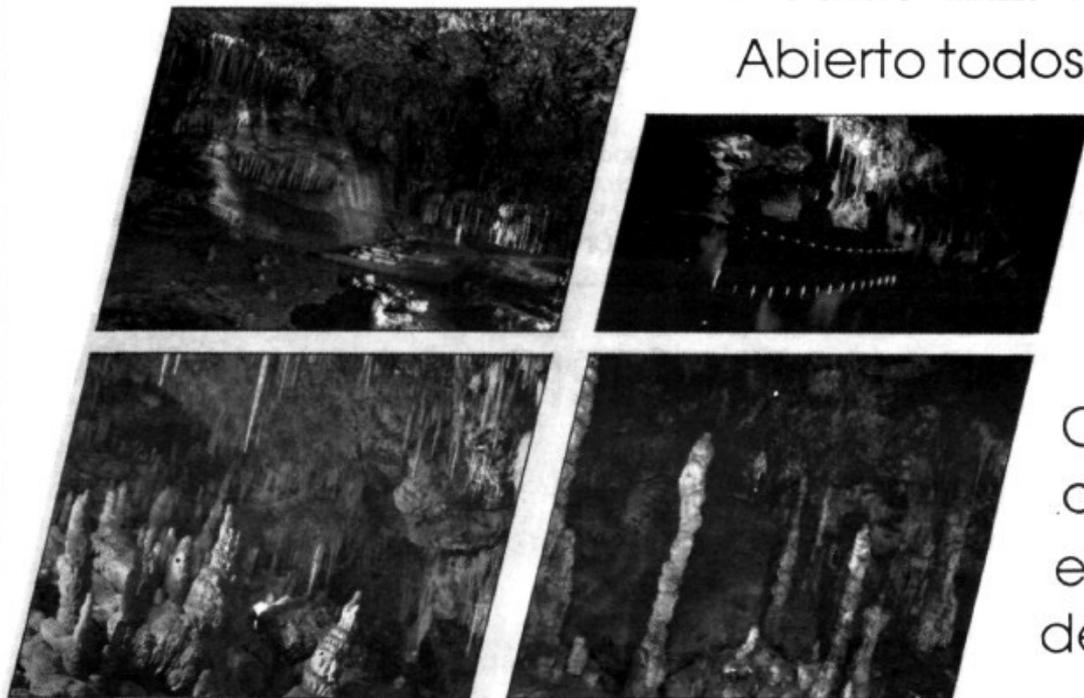
La Cervatana



# **CUEVAS DELS HAMS**

PORTO CRISTO - MALLORCA

Abierto todos los días



Conciertos  
clásicos en  
el lago Mar  
de Venecia

Entrevistamos a ...

## Margarita Ferrer

Margarita Ferrer está hoy con nosotros en la revista de Porto Cristo, por dos motivos muy importantes, uno: Que es la 1ª y única mujer que accede a la Alcaldía de Manacor. 2º que es de Porto Cristo.

Margarita Ferrer es profesora de E.G.B., número 1 a la alcaldía de Manacor por el P.D.P., entusiasta activa del deporte, ha dado a Manacor y Porto Cristo la posibilidad de cursos deportivos a nivel nacional, también es una de las pocas personas que predica de manera rotunda la unificación de todos los partidos, por un pueblo mejor, al margen de toda inclusión partidista.

¿Por qué Margarita Ferrer elige como forma de expresión el P.D.P.?

-El P.D.P. está muy empeñado en participar activamente en los núcleos municipales, aportando de manera clara, proyectos, eficacia, cuadros técnicos, capacidad de diálogo, unificación de realidades necesitadas. Por lo tanto, creo conveniente decir que el P.D.P., puede de manera práctica solucionar los problemas de Manacor y Comarca (barrios, lugares lejanos, costa, etc).

-Afectará de manera clara, que Margarita Ferrer sea reconocida como Portocristeña, a la identidad de Porto Cristo?

-Tengo muy claro, y no lo voy a ocultar aquí que soy Portocristeña convencida, y todo lo que esté en mi mano a la hora de decidir en el ayuntamiento de Manacor, será lo imposible para Porto Cristo, ya que de una manera muy especial quiero a la gente con la que convivo directamente. Y puedo aportar soluciones para Porto Cristo, sin agredir a nadie, sea de Manacor, Calas S'illot, etc...

-¿Tiene independencia Margarita Ferrer como representante del P.D.P. de Manacor, con respecto a la ejecutiva Balear o Nacional?



-Por supuesto, el P.D.P. es una pirámide de abajo para arriba, quiere decir esto que el protagonismo inicial de este partido lo marca las bases y el éxito de este partido será la conclusión del trabajo municipal. Por lo tanto el P.D.P. de Manacor, podrá de manera total, realizar sus criterios.

-¿Tiene algún proyecto en marcha el P.D.P. para Porto Cristo?

-El P.D.P. se ha planteado como caballo de batalla los barrios, extraradios, partes costeras etc. y Porto Cristo en mención especial tiene un proyecto individual, amplio, estudiado y serio.

Intentaremos de manera real saber desde los distintos focos de trabajo, lo que se necesita en el pueblo y de esta manera coordinar en los plenos las necesidades que cada organismo demanda. Dotando a Porto Cristo de una infraestructura casi independiente con respecto a Manacor, sin olvidar el proyecto inicial del conjunto municipal.

-Hay alguna alternativa clara en el P.D.P. con respecto a la juventud de Porto Cristo?

-El P.D.P. y yo en primera persona tenemos muchísimo respeto por los jóvenes. Teniendo intención de desviar o dirigir los puestos de trabajo posibles para ellos, ejemplos:

a) Creación de cuadrillas que dediquen su tiempo a mejorar la limpieza, la jardinería, el adecentado de las playas, etc.

b) Instalación en el verano, de un mercadillo popular de artesanía, arte, pintura, objetos de decoración, etc.

## INSTALACIONES ELECTRICAS SALVADOR

Instalaciones industriales y domésticas  
Servicio de reparaciones  
Montaje antenas TV

Tienda: Calle Sureda, 9 - Tel. 57 07 50  
Taller: C/. Carrotja, 35 - A - Tel. 57 12 85



c) Casa de la juventud.

d) Actividades varias, tanto en el local juvenil como en la calle, concursos, fiestas, etc.

Nota: El local de la Casa del Mar, podría ser el primer paso de reunión.

-Porto Cristo es turístico al 100%, ¿el P.D.P tiene en cuenta ese condicionante?

-Yo vivo hace muchos años en Porto Cristo y se de manera total la problemática. A Porto Cristo hay que révitalizarlo por la noche, descongestionarlo por las horas punta y generarle las posibilidades que tiene, poniendo en práctica el espacio real de aparcamientos, ya que todos los Portocristeños nos beneficiaríamos de la permanencia larga de muchas personas.

-¿Hay de manera concreta alguna posibilidad desde el P.D.P. para cambiar las fórmulas tanto en Urbanismo, Sanidad, Educación?

-Urbanismo: Hacer un plan sobre la marcha del turismo, la estética, la no improvisación, y el res-

peto absoluto a la ley. Programando con antelación y maquetas todo lo referente a las nuevas edificaciones.

Quiero recalcar aquí que una depuradora en Porto Cristo es imprescindible, urgente etc. Si se puede poner en marcha el día 11 mejor que el 12.

Sanidad: Dotar a Porto Cristo de una infraestructura de mínimos, tanto en curas, escayolas. Trámites cortos, local y lugar sanitario, camas de urgencia, muchas cosas faltan en Porto Cristo, como para decirlas en tan poco espacio.

Educación: Los jóvenes son el futuro, y por lo tanto el ayuntamiento debe de organizarse para tener claro, que si las ayudas del ministerio no son suficientes, dotar de un presupuesto aparte, necesidades tan importantes y necesarias como la educativa. Fomentando de manera especial las actividades extraescolares que es otro tipo de cultura obligatoria para la buena formación.

Dejamos a modo de despedida que Margarita Ferrer se dirija en estas próximas líneas a todos los Porto Cristeños.

-Toda mi vida la he pasado en esta zona, en exclusiva en porto Cristo, ya que en el 69 decidí trasladarme a vivir a este precioso lugar y en el año 73 pedí voluntariamente el cambio de destino profesional. Desde siempre he participado en todo lo que he podido y de la forma que mejor lo se hacer. Estoy satisfecha de las metas que me he propuesto y una vez más estoy aquí para demostrar que quiero trabajar por Porto Cristo, si alguna persona piensa que no soy la apropiada está en su derecho y lo debe ejercer. Pero si creen que nosotros somos personas indicadas, agradecemos su voto y su confianza. Intentaremos desde nuestras fuerzas no defraudarles.

Redacción  
Fotos: Pep Blau



## FOTO ESTUDIO MORENO - 6

Reportajes en fotos y VIDEO  
Reproducciones fotográficas  
Películas en Alquiler  
Material fotográfico

Carretera Son Servera, 6 - Tel. 57 02 72

# Imprescindible Asociación de Vecinos

(contestación al Editorial del nº 33)

En el curso de la mesa redonda del pasado Viernes 22, todos los candidatos a la Alcaldía de Manacor insistieron sobre la necesidad de una Asociación de Vecinos en Porto-Cristo que, pulsando las necesidades y aspiraciones del núcleo costero, serviría de enlace entre los porto-cristeños y el Ayuntamiento. Todos, a excepción de AMI que propuso una figura administrativa más elaborada (Organización de Gestión Concertada) que daría a Porto-Cristo una mayor autonomía pero que, sin embargo, debería limitar su posibilidad de acción a la parte presupuestaria que el Ayuntamiento de Manacor pueda y quiera destinarle. Además, una figura de este tipo sólo puede fraguar si la decreta una mayoría absoluta o concertada en el Consistorio. Como quiera que AMI es la única candidatura que propone este «estatus» y que por otra parte no puede pretender alcanzar una mayoría absoluta, su propuesta queda relegada al mundo de los sueños que, por muy bonitos que sean, no dejan de ser sueños.

Las demás opciones coinciden en revitalizar la Asociación de Vecinos. Ahora, sabemos por experiencia que desde que se quitó a ésta sus recursos propios,

como era la explotación de la playa, la Asociación está limitada, de momento, a las cantidades compensatorias que son una redistribución de los ingresos procedentes de la concesión de la playa cobrados cada año por el Ayuntamiento. Desgraciadamente, desde que está en marcha este sistema «compensatorio», el Ayuntamiento cobra cada verano el precio de la concesión, pero no lo redistribuye a la Asociación de Vecinos más que al cuentagotas y con casi un año de retraso. (Actualmente, adeuda todavía 2.200.000 ptas. de los 2.950.000 concertadas del año pasado).

Esta cantidad ridícula, destinada a cubrir a lo largo de todo un año gastos de fiestas, manifestaciones culturales y pequeñas reparaciones (en sustitución de un Ayuntamiento que no consulta, no mira, no atiende, no contesta a las solicitudes o, en el mejor de los casos, tarda meses en arreglar una acera o levantar una barrera) esta cantidad, digo, no se puede comparar sin pena o rabia con los 3.000.000 dedicados a sólo 8 días de fiestas en Manacor.

Cualquiera que sea la composición de la Asociación de Vecinos, ésta será inoperante tanto tiempo como el Ayuntamiento se niegue a pagarle lo que, por decisión municipal de 1984, le debe, ni quiera tener en cuenta las solicitudes que se le mandan.

Es evidente que, en cuanto Porto-Cristo vuelva a recobrar su serenidad, es decir cuando amaine la locura de la temporada turística, allá por Septiembre/Octubre, conocedores del nuevo Ayuntamiento, disponiendo de más tiempo para reuniones preparatorias, los portocristeños tendrán que elegir una nueva Mesa de la Asociación de Vecinos.

Pero que sepan de antemano los candidatos que no es ninguna bicoca, sino un sincero -y costoso- afán de servir a una comunidad. Por ello resulta siempre difícil encontrar voluntarios dispuestos a actuar más que a discutir, a atender las mil peticiones, legítimas casi todas, de los ciudadanos, a apuntar las deficiencias en cada zona y solicitar el remedio en el tiempo más breve.

No se trata de descartar los grandes proyectos del horizonte 2.000, pero el pueblo vive día a día y es a esta vida diaria a la que se debe dar mejor calidad. Y esta tarea humilde y callada requiere tiempo, constancia, atención a las cosas y a las gentes.

Por todo ello, no creo que la Asociación de Vecinos «busque féretro para su entierro»: espera que le paguen lo que le deben para liquidar sus propias deudas y realizar acciones concretas que se han quedado en suspenso por falta total de recursos. ¡Ojalá todo llegue a tiempo para que un Porto-Cristo más limpio, más transitable, más florido, menos ruidoso (en un mes no se puede pedir más) pueda celebrar sus Fiestas Patronales en armonía con un nuevo Ayuntamiento recién estrenado.

Juan Moratille  
Vice-presidente de la A.V.V.  
de Porto-Cristo

Bar Restaurante  
**CLUB NAUTICO**

Tel. 57 01 23

Bar Restaurante  
**«LATITUD 39»**

Tel. 57 00 11

Restaurante Barbacoa  
**«SA GRUTA»**

Tel. 57 01 93

**PORTO CRISTO**

# FONAMENTS DE FUTUR PER BALEARS

*A la primera legislatura vàrem obrir  
el camí a l'esperança d'aquestes  
Illes i de tots els seus pobles.  
Amb el teu vot continuarem l'obra  
començada amb encert i eficàcia.  
Perquè corren nous temps per a la  
nostra Autonomia.*



VOTA  
PROSPERITAT

VOTA

**ap**

Alianza Popular  
en coalición con

Partido  
**Liberal**

PERQUÈ CORREN NOUS TEMPS

# Sida

Es difícil definir en unas líneas lo que es y lo que representa el SIDA, la llamada peste del siglo XX, dando en la justa medida lo que supone esta nueva afección, sin alarmismos (hay gente que se ha suicidado ante el temor infundado de padecerla), pero sin restarle un ápice de su verdadera importancia.

Y es difícil, porque desde que comenzó, hace 6 años, mucho se ha hablado, mucho se ha escrito. Y muchas son las incógnitas que todavía plantea. Intentaré aclararlas con el estilo más sencillo que sea capaz de emplear.

¿Qué significa SIDA? Como ya casi todos saben son las iniciales de Síndrome de INMUNO - DEFICIENCIA ADQUIRIDA. Es decir, personas previamente sanas comienzan a aquejar una disminución de las defensas inmunitarias, y consiguientemente, infecciones por gérmenes oportunistas.

¿Quién la produce? Un virus, como todo el mundo sabe, el llamado VIH (Virus de Inmunodeficiencia Humana). Dicho virus ataca a los linfocitos T, que son los encargados de defendernos frente a determinadas infecciones, y se produce por tanto disminución de las defensas. Un virus muy parecido se sabe que afectaba a ciertos monos de Africa. El porqué este virus mutó y comenzó a afectar a los humanos es, hoy por hoy, un misterio.

¿Qué síntomas produce? Distinguiamos los síntomas pre-SIDA, que se producen unos meses antes de la enfermedad, y de SIDA. El pre-SIDA incluye síntomas inespecíficos pero ya sugestivos de una enfermedad importante: pérdida de peso, diarrea, tos crónica, cansancio, fiebre, fatigabilidad, pérdida del apetito, etc.

El SIDA incluye dos tipos de afecciones: infecciones y cánceres.

Entre las infecciones, las más comunes son las respiratorias y las digestivas. Gérmenes que habitualmente no causan enfermedad, a los afectos del SIDA les producen graves infecciones y les llevan a la muerte. En cuanto a los cánceres, principalmente son el «Sarcoma de Kaposi» y linfomas.

¿Quiénes son susceptibles de padecerla? Los grupos de riesgo son tres, principalmente homose-



xuales, drogadictos por vía intravenosa (heroínómanos) y hemofílicos (personas con trastornos de la coagulación y que precisan muchas transfusiones de sangre).

¿Cómo se transmite la enfermedad? Hasta el momento sólo está probado que se transmite por la sangre y el semen. También se admite la vía transplacentaria, es decir, mujeres embarazadas que contagian al feto. Otros fluidos corporales, como lágrimas, sudor, fluido vaginal, saliva, etc., no está probado que la transmitan, a pesar de que el virus se elimina por estas vías.

Hay que decir, para tranquilidad de todos, que el virus es muy sensible a todo tipo de desinfectantes y agentes físicos. Se destruye por radiaciones ultravioleta, ebullición, alcohol y lejía, por poner ejemplos caseros. Además, aguanta poco tiempo fuera del organismo a no ser que esté en las bolsas de sangre para transfusiones.

¿Cómo se cura? De ninguna forma. Una vez establecida la enfermedad, es prácticamente mortal.

¿Cómo se previene? Ahí sí que podemos actuar con gran efectividad. Si sabemos que se propaga principalmente por la sangre y el semen va encaminada a:

-Control de donantes de sangre y derivados, descartando a portadores del virus del Sida.

-Uso de preservativos.

-Uso de jeringuillas de un solo

uso y estériles. Es sabido que los drogadictos comparten las jeringuillas.

-Para el personal sanitario, especial atención al manipular sangre de posibles enfermos, o al pincharlos, extraerles sangre, etc.

-Utilizar todos los medios de desinfección del material puesto en contacto con posibles enfermos de SIDA.

En cuanto al trato con pacientes afectos de SIDA, es correcto evitar el contagio, lógicamente sin tener contacto con sus secreciones, pero ello no significa marginar, repudiar o expulsar a los enfermos como se lee en ocasiones en la prensa. Son personas, son enfermos, y merecen todo nuestro respeto y nuestra comprensión.

En cuanto a las vacunas, dada la gran facilidad del virus para mutar, hace que de momento sean ineficaces.

Y finalmente, alcarar lo que significa portador del virus. Aquellas personas a las que se les practica un análisis y se les detectan anticuerpos frente al virus del SIDA se les llama portadores. Quiere decir que han estado en contacto con el virus del SIDA. No significa que estén enfermos. Sólo un 30% de estos portadores desarrollarán en cinco años la enfermedad, si bien no sabemos qué porcentaje de éstos la desarrollarán a diez o quince años vista. El tiempo lo dirá.

Bernardino Bou



**JOYAS Y PERLAS**

# Entrevistamos a...

## Jaume Brunet Gomila, Abogado

Número 1 por Porto Cristo de la Candidatura Democrática Independiente (C.D.I.)



Jaume Brunet tiene 25 años, es licenciado en Derecho por la Universidad de las Islas Baleares y abogado con despacho abierto en Porto Cristo, está con nosotros en estas páginas por ser una de las personas de Porto Cristo mejor preparadas para concurrir a las elecciones municipales.

De talante serio y eficaz y con un

carácter identificado con un buen sentido común nos consta que puede hacer un buen papel en estas elecciones y nos alegra que Porto Cristo sea representado por él.

Tenemos intención de hacer con él un diálogo fresco, desenfadado pues nos interesan los pormenores de ser entrada en política y que nos

cuenta que es en definitiva la C.D.I.

**-¿Porqué Jaume Brunet Gomila entra a participar en política con la C.D.I.?**

-En principio porque la C.D.I., no es un partido político y si una candidatura totalmente municipal en segundo lugar porque las personas que integran esta candidatura merecen el mayor respeto, ya que se respira a su lado honestidad y vitalidad, premisas básicas para hacerse cargo de algo que es de todos.

**-¿Qué opina de su candidato el señor Tomeu Ferrer?**

-Exponer con respecto a Tomeu Ferrer, que estoy seguro que nunca utilizará la alcaldía para sus propios intereses y de paso aclarar que Porto Cristo se beneficiará muy ampliamente de su elección ya que me he dado cuenta que va a apoyar de manera total a Porto Cristo, pues ha demostrado su solidaridad por nuestros problemas, dándome confianza en el caso de que la C.D.I. tuviese que plantear desde la alcaldía, las necesidades reales de Porto Cristo.

**-¿Cómo se respiran las elecciones en el local de la C.D.I.?**

-El ambiente es de optimismo, estamos seguros de nuestras posibilidades, pues al ser un grupo de gran calidad, debemos demostrar con hechos todos los errores de los anteriores partidos. Además el hecho de poder elaborar todos los puntos de nuestro proyecto es algo positivo, ya que la mayoría de los partidos programan desde MADRID, tanto la campaña, como los slogans y se en-

# POPPIUM



# SPORTS

Avda. Amer, 9

07680 PORTO CRISTO



cuentran mucho mas limitados.

**-¿Qué beneficio puede tener Porto Cristo con la alcaldía de la C.D.I.?**

-En primer lugar que el representante de Porto Cristo en la C.D.I. se le escucha y repercuten sus opiniones en el programa inicial. En segundo lugar tenemos unas propuestas amplias, tanto relacionadas con la salud pública, urbanismo, estética, limpieza, economía... Decir de paso que la C.D.I. es consciente de la absoluta dedicación de Porto Cristo al turismo y por lo tanto hay formulas en estudio para hacer de Porto Cristo un centro turístico competitivo y con una personalidad amplia y alternativa a otras posibilidades dentro del propio turismo.

**-¿Qué características más importantes podrias resaltar de esta candidatura?**

-Esta candidatura combina de manera general la experiencia municipal, con la preparación y la juventud.

Creemos que la mayoría de los cuadros que acompañan las listas municipales estan por encima de la mayoría, de las listas concurrentes. Añadiendo a esta pregunta que la C.D.I. sabe la responsabilidad que es estar en la Alcaldía y podemos asegurar que estamos a la altura de las necesidades.

**-¿Se ha aceptado de manera cordial en la C.D.I. la importancia para Porto Cristo de un proyecto serio?**

-En la C.D.I. me han dado absoluta autonomía para hacer un estudio real de las necesidades, poniendo a mi disposición las personas suficientes como para darle un tono de seriedad y de efectividad ya que ellos son conscientes, de que algo se mueve en Porto Cristo.

**-¿Tiene alguna ventaja el poder desarrollar el proyecto diseñado por la C.D.I. con respecto a otros grupos, que no son independientes?**

-Sabemos que los partidos políticos dependen de MADRID en su mayoría y que están condicionados en cierta medida a la política nacional, sin embargo, nosotros dependemos del municipio y trabajamos solamente para el municipio.

Aclarando de esta manera que la C.D.I. puede llevar los proyectos a la realidad sin ningún condicionante externo y estipulado, sin tener que supeditarse a lo que otros pueden imponerle. La política municipal tiene una problemática distinta y mucho más concreta que la provincial o nacional y por lo tanto no podemos enfrentarnos a ello desde las mismas perspectivas ni puntos de partida.

Nos despedimos de Jaume Brunet Gomila, no sin antes dejarle (como candidato que es) que se despida de los Portocristeños.

-Debo decir abiertamente y desde la convicción mas seria mi intención de ir a votar en las próximas elecciones municipales, ya que es nuestro pueblo lo que está en juego y que en caso de salir elegido, trabajaré cuanto pueda y sepa, para mejorar Porto Cristo en todos los aspectos. Llevando adelante lo que todos queremos para Porto Cristo e intentar conseguir una mayor consideración por parte del Ayuntamiento hacia nuestros problemas y necesidades.

Redacción



**Juan Galmes Brunet, s.a.**  
**Fontanería Calefacción**

A - 07080112

DOMICILIO SOCIAL: Andrea Doria, 29 · Tel. 57 12 76  
TALLER Y ALMACEN: Muntaner, 41 · Tel. 57 03 61  
TIENDA Y EXPOSICION: Puerto, 37 · Tel. 57 07 56

PORTO CRISTO

# Desde mi barrio

Por fin es viernes

**Gabriel Fuster  
Rafael Gabaldón**

El Partido Socialista Obrero Español, cada vez más a la derecha, de su propia derecha, no solo abandonó el marxismo sino que ahora desautoriza en su seno el progresismo.

El Alcalde Gabriel Homar tajante:

El que no llora —no mama—.

La C.D.I. dicen que está de moda, lo que está de moda según nuestra modesta opinión es el cambio —del cambio—.

La Agrupación Manacorina Independiente (A.M.I.) espera colocar en el Ayuntamiento a 21 de sus aspirantes a concejal —tenéis más moral que el Alcoyano.

Juan ha vuelto de Francia con nuevos bríos y ganas de «marcha». Congratulémonos!!

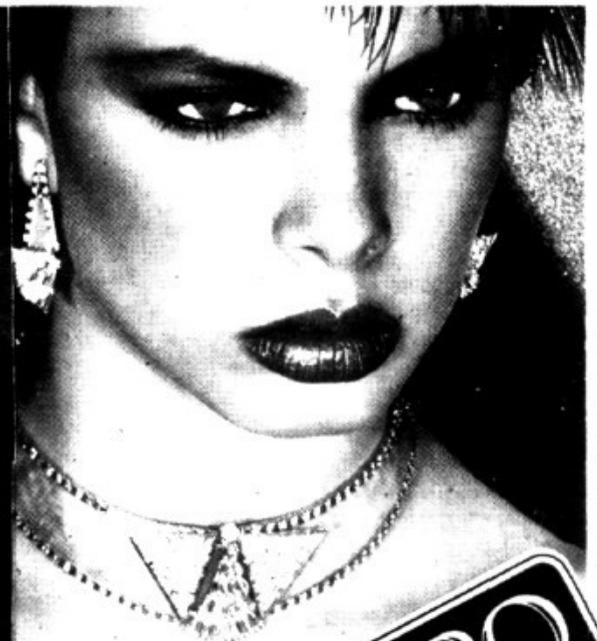
Si la revista puede ampliar su radio de acción, redundando en beneficio de todos. Hacer publicidad de Cala millor o Cala Bona significa que los lectores de allá leen también los anuncios de aquí.

Está malalta pobre nina. Voldria que tornàs estar bona prest. Encara que per jo hi ha estat sempre.

Dice una s'illotera que hasta los caballos se quejan de los cráteres de las calles.

...i dale amb sos monuments... tan guapos com són!!

En s'estiu veim molts de mono-bikinis. Esquerra Unida cau molt bé a ses dones de pits caiguts, perquè... ramonta mames.



JOYERIA  
RELOJERIA  
*Mariant*

Juan Lliteras, 22 - Tel. 550892 - Manacor



**EL ORO**  
REFLEJA  
SENTIMIENTOS

## Puesta de largo

En este número la revista se alarga hasta las 72 páginas. Una auténtica puesta de largo.

La revista «Porto Cristo» tiene ahora entidad y la consolidación de este logro es ya definitiva. Todo ello ha sido posible gracias a la convergencia de diversas circunstancias favorables. Han aumentado los suscriptores, se venden más revistas en las librerías, se ha incrementado el número de colaboradores, ha crecido la cantidad de anunciantes, ha subido la tirada, se cita reiteradamente a la revista en diarios de Palma y en publicaciones de Manacor, nuestro director aparece fotografiado en otras revistas, hasta con el presidente Cañellas!! ¡Una proeza desde luego, que un pueblecito como el Puerto consiga tener una revista así!

Los augurios son igualmente alentadores. Ha regresado al Puerto, después de una prolongada ausencia, uno de sus más importantes y asiduos colaboradores. Las fianzas de la revista, reajustadas y puestas al día,

permiten hacer frente al porvenir con optimismo. El Manacor oficial nos tiene en consideración, puesto que los candidatos a la alcaldía no dudaron ni por un momento en acudir a la cita que en el Club Náutico se les brindó y con evidente deferencia accedieron todos a dialogar con los porteños. Por lo visto la ironía de «el órgano del pueblo» es casi verdad. Incluso el mini-enfrentamiento, con sus réplicas y contrarréplicas desde las páginas del Setmanari y el Porto Cristo, no ha hecho sino darnos vigencia y presencia en los medios periodísticos locales.

El artífice de tan prometedora situación es naturalmente Rafael Gabaldón San Miguel, pero gran parte del mérito reside también en el pueblo de Porto Cristo, que ha colaborado, ha aplaudido, ha apoyado y ha dado la bienvenida a la nueva revista. Enhorabuena porteños y gracias.

Gabriel Fuster Bernat

# IZQUIERDA UNIDA

*Ahi está*



J. P. Cerrato - Candidato a la Alcaldía

# Quin Manacor volem?

Unes eleccions municipals i autonòmiques vistes des d'una ciutat petita com Manacor i també des de pobles de la ruralia com els que envolten Manacor, són moltes vegades contemplades pels votants d'una manera rutinària. Bona part de la població vota per motius pocs encertats com són ara qüestions personals —si un candidat és del nostre barri o veïnat, si és familiar nostre, si l'odiam o l'estimam, si ens ha fet un favor o ens l'ha deixat de fer—. Els partits que han governat Manacor de tota la vida practiquen el clientelisme més tronat: uns és dediquen a pagar el cafè i la copa als jubilats, donar-los la papereta del seu partit i dur-los de la mà a votar. D'altres, a dur d'excursió interessadament a grups de la tercera edat o pensionistes. Reparteixen uns quants tassons de xampany, uns trossos de coca i au! a votar els de sempre. De vegades, també es dediquen a difondre rumors i calúmnies entre la població: ¡Alerta, que si guanyen aquests vos treuran ses pensions!» «Alerta que si guanyen aquests altres vos repartiran ses vostres propietats!», etc.

De vegades els de sempre s'introdueixen en associacions de veïnats, culturals, esportives o fins i tot de donants de sang per tal de llevar-los —apart de la sang— el vot, perquè qualsevol motiu els és rendable i qualsevol excusa és bona.

Els votants, davant d'aquestes eleccions s'haurien de demanar un parell de qüestions.

-Els que han governat sempre a Manacor han asfaltat els carrers?

La resposta està a la vista. A última hora han asfaltat quatre carrers del centre, fins i tot provocant un caos d'aparcaments a Sa Bassa. Manacor és un clot i un bassiot quan plou.

-Els que han governat sempre a Manacor han duit l'aigua corrent?

La resposta està a la vista: els mateixos de sempre han estat incapaços de fer absolutament res per solucionar el problema. Encara pitjor, són els manacorins els que han pagat uns doblers inútilment.

-Els que han governat sempre a Manacor han duit una gestió econòmica eficaç i transparent?

La resposta està clara. Aquest Ajuntament té un dèficit per impagats d'uns 600 milions de pessetes. Els que governen Manacor han agafat doblers fins i

tot dels fons intocables com es l'IRPF etc.

Els que governen Manacor han produït escàndols com els de la cinta del «cas Rebot».

Si la ineficàcia té un nom aquest nom és l'Ajuntament de Manacor.

-Els que han governat sempre a Manacor han millorat els serveis socials, els equipaments socials, els esportius?

A la vista tenim el nostre flamant poliesportiu: no han fet res en quatre anys.

Els serveis socials, els sanitaris, són inexistents o un desastre.

-Els que han governat sempre a Manacor han fet res per aturar l'especulació i fer una ciutat i una comarca més habitable?

A la vista està la costa cada vegada més plena d'aberracions devora la mar, més bruta, amb més renou, amb més delinqüència, etc.

Si tornen guanyar els de sempre acabaran amb les poques zones que queden encara sense urbanitzar: les penínsules de Cales, la zona de Cala Morlanda, Cala Varques o Cala Sequer.

Vendria més gent que no deixaria ni un duro, tendríem més brutor i delinqüència i a la llarga el turisme de qualitat continuarà no venint i els de masses se n'anirà a Grècia, Túrquia, Marroc, etc. que són més barats i no estan tan espenyats.

-Els que han governat a Manacor han fet res per conservar la nostra cultura, història, llengua, etc.

A la vista està l'abandó de la nostra llengua, la degradació del nostre paisatge, l'arraconament de la nostra cultura. Els de sempre es dediquen a fomentar **elservilisme** més absolut davant la «cultura» de Madrid.

Així podríem continuar fins la nàusea.

Resumint, els de sempre signifiquen: **Corrupció, ineficàcia, impotència, caos, delinqüència, incomeditat, servilisme**, etc.

Els habitants de Manacor i la seva comarca han de decidir quina ciutat volem. Aquestes eleccions no són unes eleccions més. Ara és el moment de prendre la ciutat en les nostres mans, fer-la més habitable, més humana, més neta en tots els aspectes, per noltros i per als nostros fills.

CDI i PSM han donat proves d'honestedat i bona fe al llarg de la seva història. La nostra gent no ha estat mai aficada en escàndols ni especulacions. Som un equip madur i amb ganes de fer coses per Manacor.

Amb CDI i PSM tots en sortirem guanyant.

Candidatura Democràtica Independent  
C.D.I.

Restaurante  
**EL PATIO**  
COCINA INTERNACIONAL

Calle Burdils, 53  
Teléfono 57 00 33

PORTO CRISTO  
Mallorca

BAR RESTAURANTE

**CA'N TONI**

Ideal para bodas y comuniones y  
servicio a la carta mariscos  
pescados y carnes frescas

Avd. Juan Servera y Camps - Tel. 57 06 48  
PORTO CRISTO



CARRETERA PORTO CRISTO - CALA MILLOR Km. 4

## *La discoteca del mediterráneo*

TODOS LOS MIÉRCOLES Y DOMINGOS  
FIESTAS ESPECIALES Y ORIGINALES

### **PROGRAMACION DE JUNIO**

- 3 DE JUNIO LA NOCHE SE MUEVE**
- 7 DE JUNIO NOCHE MEDITERRANEA**
- 10 DE JUNIO LUNA GALÁCTICA**
- 14 DE JUNIO OLIMPICMANIA**
- 17 DE JUNIO NOCHE DE ESTRELLAS**
- 21 DE JUNIO (Fiesta Infantil) CARNAVAL MENUDO**
- 24 DE JUNIO MISS DHRAA**
- 24 DE JUNIO NOCHE DE SAN JUAN**
- 28 DE JUNIO OCTOBER FEST**

Entrevistamos a...

## Juana Rosso de María

Juana Rosso está hoy con nosotros por ser perteneciente a la candidatura de: Agrupación Manacorina Independiente (AMI), ella es la n.º 5 de AMI y la n.º 1 de la representación en Porto Cristo.

Persona con buen sentido del humor y con tesis optimistas, ha dejado claro en estas páginas que lo que más le preocupa es el municipio y que está dispuesta a mojarse, ya que para ella es muy importante que los regidores trabajen sobre programas que ayuden a subir el nivel de servicios y de sentido común del municipio, ya que hasta ahora sólo, se tenían en cuenta a pocas personas.

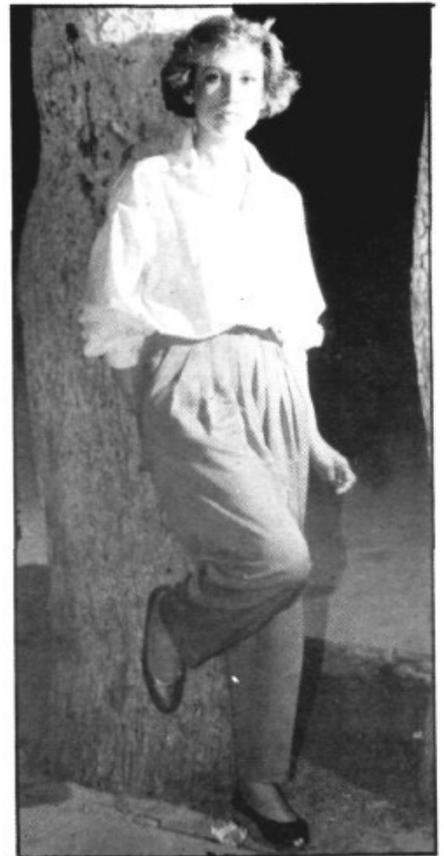
-¿Por qué AMI,

-Bueno, AMI, es un grupo de personas que me caen bien, las veo dinámicas y con ganas de trabajar, en el fondo sólo pido para este municipio estas cualidades.

-¿Qué opina usted de Antonio Sureda Parera, principal promotor

de la Agrupación Manacorina Independiente AMI?

-Creo que a Antonio Sureda, no se le conoce bien y que mucha gente se ha encargado de desprestigiarlo, para mi me parece una persona honesta y trabajadora, y que en otros momentos de los



anteriores consistorios, ha estado a las duras y a las maduras, con entereza y seriedad, por lo tanto para un municipio es carta de curso legal las características personales que no se le pueden negar a Sureda.

-¿Hay optimismo en esta nueva agrupación?

-El optimismo es infinito, ya que al ser personas jóvenes todos los integrantes, no nos vamos a desmoralizar tan fácilmente, pues nuestra energía queremos irradiársela a todo el municipio y en especial a Porto Cristo.

-¿Cuál es vuestro programa para Porto Cristo?

-Nuestro programa para Porto

Cristo es bastante serio, ya que dos de los puntos del programa electoral, basan exclusivamente su hacer en este lugar y además observamos de manera respetuosa en otros puntos mejoras para Porto Cristo tanto en materia de Sanidad, urbanismo, estética, educación, agilización de los pagos por medio de la oficina de turismo y municipal etc... Estamos satisfechos de que Sureda tenga en cuenta de manera especial a Porto Cristo.

-¿Tiene alguna ventaja el ser independientes, con respecto a otros partidos dirigidos desde Madrid?

-Por supuesto, una de las tesis que están defendiendo las agrupaciones en todos los municipios, es tener en cuenta que cuanto más libre seas para decidir, mejor lo puedes hacer, ya que condicionar a un pueblo a lo nacional es muy negativo.

-Sabemos por la prensa de Manacor que AMI ha integrado, bastantes personas en sus listas, que son de Porto Cristo, crees tú que Porto Cristo se beneficiará de esto?

-El que haya gente de Porto Cristo en las lista de AMI de forma abultada y sobretodo a nivel de apoyo moral deja bien clara la intención de AMI de llevar a cabo una política de todo el municipio, sin luchas, sin marginalidad, sin enfrentamientos, ya que AMI es de



todos los integrantes en el municipio de Manacor.

-¿Cómo llega Juana Rosso a la política municipal?

-Siempre he tenido inquietudes políticas exclusivamente con lo que respecta al municipio, veo que AMI es una gran familia con ganas de hacer faena, de arreglar cosas, y de poner en práctica muchos proyectos, por lo tanto he creído conveniente apoyar a personas que estoy segura que no van a defraudar al electorado.

-¿Crees que le faltan muchas cosas a Porto Cristo a nivel municipal?

-Partiendo de la base que de momento nos tenemos que conformar con lo que tenemos, al depender de Manacor creo que podrán hacer muchas cosas y a la

vez mejorar todos, ya que el pueblo carece de lo más importante. Nosotros en nuestro programa electoral dejamos claro que lo vamos a intentar.

-A modo de despedida nos gustaría que te dirigieras a los futuros votantes del día 10 de Junio

-Decir por supuesto que no fallen a las votaciones, ya que nos estamos jugando el futuro de nuestro ayuntamiento. Y también decirles que si tienen alguna duda sobre qué partido deben elegir, pues que nosotros los de A.M.I. respetamos muy profundamente las decisiones, aconsejando de manera clara el apoyo a nuestra agrupación, proque con A.M.I. puede ser diferente.

Redaccion  
Fotos: Pep Blau

# U.M. en Porto Cristo

Guillem Mascaró y María Barceló, portocristeños de ley y miembros de U.M. han preferido utilizar el espacio brindado a su partido por la Revista Porto-Cristo en forma de entrevista, lamentando que ésta se realice en castellano por culpa del entrevistador. Representan el pasado inmediato y el futuro esperanzador de la actuación de U.M. en el Ayuntamiento de Manacor.

Respetando la cronología, hablamos primero del pasado con Guillem Mascaró.

J.M.- ¿Por qué no pudo conseguir U.M. que el Ayuntamiento atiende las peticiones de Porto-Cristo?

G.M.- En el Consistorio del 83, A.P. formó gobierno y designó un Delegado en el que iban a recaer todas las competencias referentes a Porto-Cristo. Me ofrecí para ayudar a cargar con algunas tareas de gestión, pero A.P. confiaba poder administrarlas todas y denegaron mi propuesta. Pasó entonces U.M. a la oposición para los asuntos de Porto-Cristo, limitándose a señalar al Delegado de A.P. o al Alcalde las deficiencias advertidas y que yo no podía solucionar directamente.

J.M.- ¿Cuándo se constituyó la Comisión de Turismo presidida por Guillem Mascaró? ¿Qué logros obtuvo para Porto-Cristo, desde su fundación?

G.M.- Esta Comisión se fundó y recayó sobre mí en Agosto 85, con ocasión de la remodelación consecutiva a la nueva Ley de Régimen Local. Todos los Concejales de la oposición obligaron al Alcalde a dar oportunidad de gestión a todos los grupos del Consistorio, ya que el grupo de A.P. iba muy recargado y con poca agilidad en los asuntos municipales. Así es como, desde la nueva Comisión de Turismo, llenos de ilusión y proyectos, pero casi sin partida presupuestaria, conseguimos hacer ver la importancia de dicha Comisión, porque en el Ayuntamiento de Manacor existe gran cantidad de asuntos relacionados con el Turismo. En el futuro, esta Comisión quiere llegar a consolidarse con un buen presupuesto; así será una gran ayuda para la industria turística y todos los residentes en nuestra costa.

Fueron sus realizaciones concretas:

-tramitación, construcción y funcionamiento de la Oficina Municipal de Turismo en Porto-Cristo.

-obtención de ayuda de la Consejería de Turismo del Govern para editar folletos y comprar material de oficina.

-aprobación de proyecto y adjudicación a un albañil de Porto-Cristo de la segunda fase del edificio (a realizar este verano).

-otras muchas iniciativas que, por falta de presupuesto, se quedaron a nivel de consultas.

-organización de un «Stand» en la Tecnoturística 86 de Palma, en combinación con otras Asociaciones.

Ahora le toca el turno de preguntas a María Barceló:

J.M.- Hablando de futuro, ¿qué programa base propone U.M. con referencia a Porto-Cristo?

Ma.B.- En primer lugar, que haya entendimiento entre todos los Concejales de Porto-Cristo, cualquiera que sea su filiación política. Y que, a la hora de abordar problemas, éstos fueran consensuados por todos ellos. A parte de los problemas urbanísticos, que sería difícil enumerar aquí por su complejidad y número, U.M. contempla la gran cantidad de problemas pequeños cuya solución puede mejorar la calidad de vida tanto del nativo como del visitante; como son: vigilancia - ruidos - limpieza - recogida de basuras - alumbrado público - disponer de una ambulancia en Porto-Cristo en las mismas condiciones que en Manacor - contaminación de las aguas del Rivet y la Playa - depuradora - y, en relación a lo económico, mientras esperamos la famosa descentralización municipal que, por lo



María Barceló, no. 3 en la lista de U.M.

menos, se vuelva a conceder la explotación de la Playa y sus elementos complementarios.

J.M.- ¿En qué se diferencia vuestro programa de otros, tal vez más espectaculares?

Ma.B.- Según mis referencias U.M. siempre ha apoyado (y de ello hay pruebas) las sugerencias hechas por sus asociados de Porto-Cristo; por todo ello, es una ventaja saber, de antemano, que sus sugerencias en relación a Porto-Cristo van a ser, como siempre, aceptadas. Esto es un motivo importante de diferenciación con otros grupos.

J.M.- ¿Qué le parece a María Barceló la notoria representación de mujeres que se vislumbra en el Ayuntamiento que se va a elegir?

Ma.B.- Parece mentira que me haga esta pregunta, porque no sólo es cosa natural, sino que la proporción debería ser aún mayor.

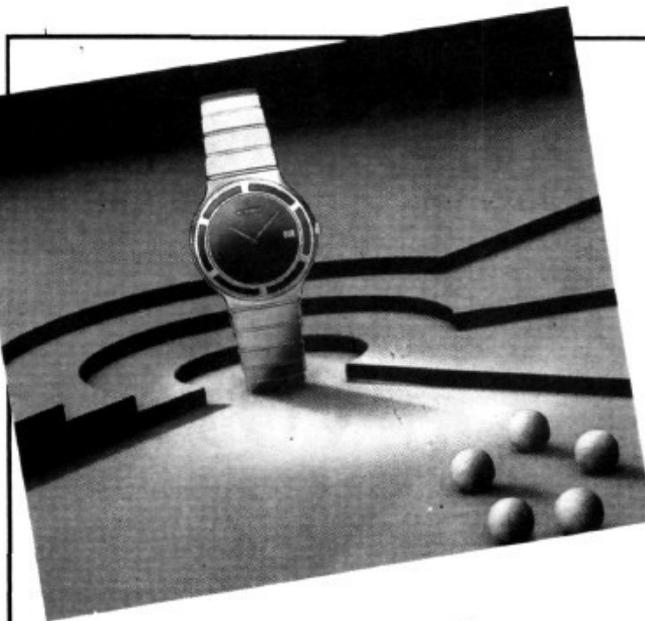


María Barceló y Guillem Mascaró, entrevistados por Juan Moratille.



**ROPA**

Paseo del Rivet, 3  
Porto Cristo  
Tel. 57 12 94



*Joyería Mayte*

Especialidad en trofeos deportivos

Reparaciones

C/. Puerto, 14 - Tel. 57 12 44 - P. CRISTO



# Sa Taula d'es .....



BASTA JAUMET  
BASTAAA!!



C.D.I.

## !! VOTA A..

RAFA, JA SABEMOS QUE LA REVISTA ESTA EN NÚMEROS ROJOS. PERO, POR FAVOR, OTRA VEZ COMPRA TABACO. EL CDS NO TIENE PRESUPUESTO PARA MANTENERTE.

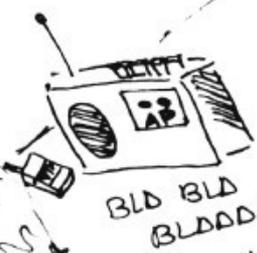
HAN DE POSAR BENCINA A NÉS SUZUKI

# Politicatxos

Un vespre de parides  
4 anys de pardalaries

Zzzz

ZZZZZZ! GROMPF!



FRANCIÀ 2K9



HO TENEN TANT MALAMENT ES DE U.M., QUE HAN  
HAGUT D'ANAR A CERCAR ES CAP DE LLISTA A "FRANCIÀ"

DEVE,  
ALEX

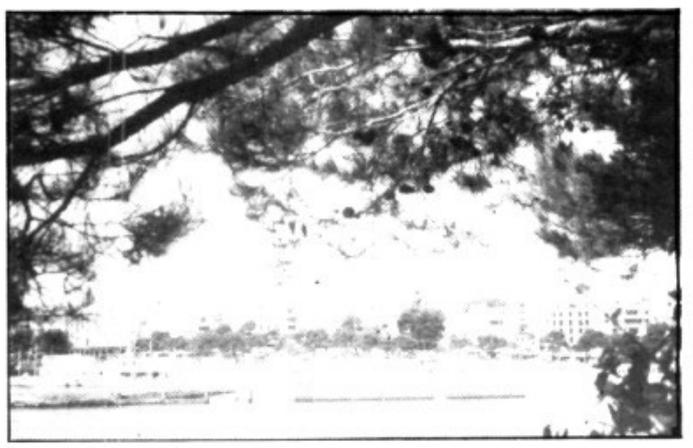
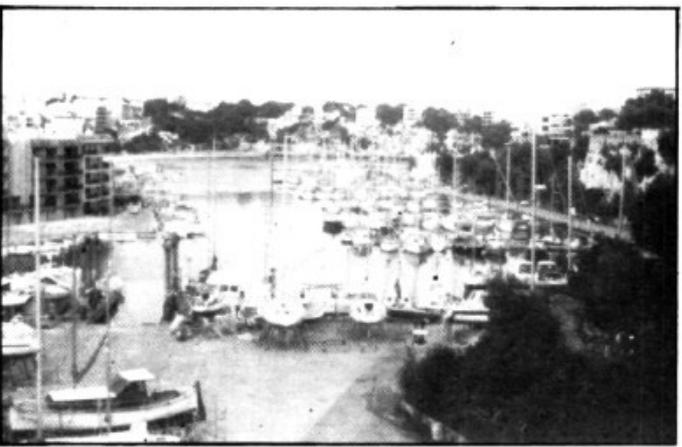
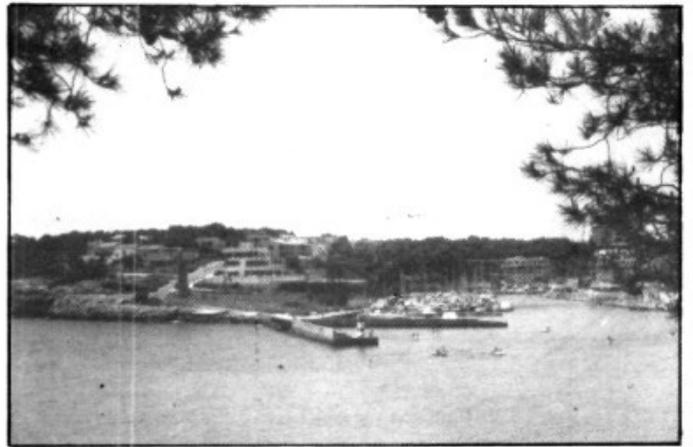
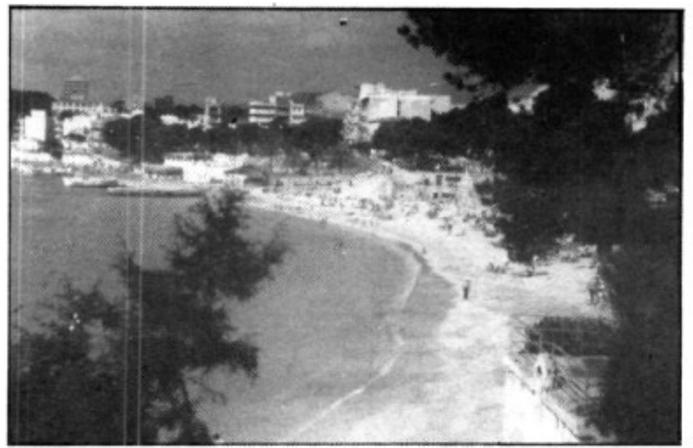
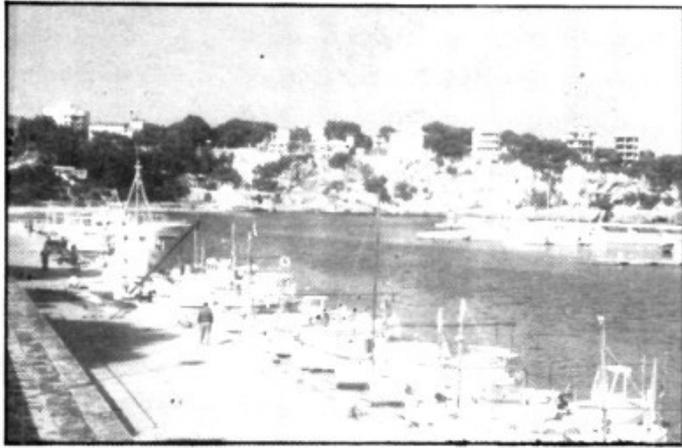


M. I. !!

MARGALIDETA:  
SOM MASSA "CABELLERSOS" PER  
FICAR-NOS EN TU; PERQUE ETS  
DONA I "SOBRETOT" PERQUE ETS  
PORTENYA!!

AND "XISPETES" J.B.

# Porto-Cristo como es... de bonito



## ...y como es de feo.



*Plaza de Sa Fonera. -¡Por favor!: llamando al 52 30 07, pasarán los miércoles a recoger en su domicilio los objetos que los basureros no pueden llevarse en el camión de recogida normal. (ya publicamos varias veces este ruego)...*

*¡Por re-favor!. Dejen los contenedores cerrados: abiertos, los gatos entran, destrozan las bolsas y el ambiente apesta.*

*Anécdota vivida: Plaza del Carmen, 10'30 de la mañana: un caballero vacía el contenido de una bolsa de supermercado en el contenedor y se lleva otra vez la bolsa... pero, Señor mío, si estas bolsas son gratuitas: hay que tirar la bolsa cerrada (con un sencillo nudo) en el contenedor.*

Se cometió, a mi entender, un grave atentado a la honestidad informativa en el último número de la Revista, comparando cosas que no se pueden comparar.

Hace unos 35 años (que es cuando se sacaron las fotos de «Porto-Cristo como era...»), nuestro pueblo era tan bonito como lo prueban los documentos. Pero también, cada casa de la Calle del Mar (por ejemplo) tenía su «cascada» de aguas usadas y fecales bajando directamente al Rivet. Los Hoteles de la Calle Burdils desaguaban directamente en las aguas del puerto (frente al Lonja), lo que atraía muchos peces... Las casas del acantilado de la Cueva Blanca tenían cada una, una tubería fijada en la misma roca, que desagaba directamente en el mar; y al nadar, se encontraban a menudo, porquerías flotando. Eramos menos «finolis» y el pueblo contaba con 500 habitantes... Jaime Galmés, el entrañable basurero, bastaba (pero no escatimaba el trabajo) para dejar limpias las calles.

Quiero decir con ello que Porto-Cristo creció en habitantes, transformó su belleza sin perderla y aumentó su abandono por culpa de una Administración municipal que nos quitó los recursos directos que podrían permitirnos tener un pueblo limpio y florido... Claro que hay que denunciar todas estas deficiencias y esta Revista no dejó de hacerlo desde su fundación, pero comparando lo que se puede comparar: con el paralelismo gráfico al que me refiero, se podrían demostrar que Nueva York es la ciudad más pobre del mundo y Ginebra la



*Avenida Amer. -Los baches se aprecian mal en la foto, pero los coches, vici y motos sí que los notan... La basura tirada es obra de los gatos, cuando los cubos no están bien asentados y sin tapar.*

más sucia... basta con buscar los ángulos que refrenden estas contra-verdades, pero esto no me parece honesto.

Nota: Las fotos han sido sacadas en la semana del 18 de Mayo, y las panorámicas, desde ángulos semejantes a los de las fotos antiguas publicadas el mes pasado.



*¡Así están las farolas de nuestra playa!... (hace meses que se solicitó su arreglo).*

# Fisonomia nova



Es parla d'eleccions, de partits polítics. Hi ha propaganda al carrer, als mitjans de comunicació.

Què en pensen ells, la generació més jove del Port, de tot això?

«Unes quantes cerve- ses, una música eixordadora i el color negre per bandera. Moltes vegades ni es parlen, asseguts davant el tasser amb la mirada perduda».

Passotisme, menfotisme? Tal vegada apatia, manca d'il·lusions, desenganyats de les promeses d'un futur més bo que no arriba.

Es millor, potser, viure el present, sense utopies. Fruir ara, sense pensar en un demà incert.

S'ha parlat molt d'aquesta nova generació, sense haver entrat realment dins el seu univers.

Se'ls critica, idolatra o simplement observa; però, mai són indiferents. Paraules com: «passotisme, desvergonya, llibertinatge i fins i tot; droga o alcohol». Són comentaris. Per a un grup són paraules dimoniaques, per a un altre són màgiques o folles.

Què hi ha de cert?; qui té raó?

Es evident el canvi ideològic d'aquests darrers anys. Les causes... són una altra història.

El que és cert és que en base a aquest canvi es podrien moure activitats diverses a Porto



Cristo. Culturals, musicals, de distinta índole.

Per això s'ha de tenir en compte aquesta nova fisonomia, cal conèixer

què pensa i què vol aquesta gent més jove.

«La resposta només la poden donar ells».

Catalina R\* Galmés

## NOTA IMPORTANTE

**La revista de Porto Cristo, ha dado la posibilidad a todas las opiniones políticas, entendiendo que al ser las elecciones, debíamos dirigir nuestra atención a éstas, por lo tanto el exceso de artículos políticos ha hecho variar de forma total nuestra línea política.**

**Pasando este número, volveremos de una manera clara, a ocupar en Porto Cristo nuestro apolítico lugar y nos convertiremos ésa es nuestra intención en el medio de comunicación independiente que Porto Cristo necesita.**

**Al margen claro está, de si éste es de aquella u otra tendencia.**

**Esperando que sea de su agrado la nueva marcha de nuestra revista aprovechamos para saludarlo-a, ya que en el fondo usted desde su apoyo de lector es nuestra maquinaria y nuestra ilusión.**

**Redacción**

# RUGE PARA TI

DESDE HOY

# «CLEO'S»

Dirección:

Jaume  
de Juan, Jr.

EQUIPO ACUSTICO:

“TURBO SOUND”

VIDEO GIGANTE

BAUTIZO DEL AMOR

CUADROS LUMINOSOS

... Y UNA LEONA!

CALA MOREI  
S'ILLOT



Entrevistamos a...

## Juan Galmés Brunet del C.D.S.

Juan Galmés Brunet es el representante del CDS en Porto Cristo y hemos mantenido un diálogo con él porque a este medio de comunicación le ha parecido correcto destacar de manera clara las actitudes positivas de esta persona. Juan Galmés es de esas personas que se han hecho a sí mismas a fuerza de trabajo, servicio, disciplina y seriedad. No vamos a olvidar en esta revista las ventajas que podría generar esta persona con respecto a la personalidad de Porto Cristo, ya que él es uno de los muchos que puede aportar la colaboración necesaria.

Nos dice que antes de empezar quiere dejar claro que no es hombre de muchas palabras y que al ser hombre práctico y técnico se desarrolla mejor en la acción, que en la teoría.

—Lo tendremos en cuenta—.



# Lonja

**RESTAURANTE BAR**

Dirección: ANTONIO VILLANUEVA  
Con cocina a cargo de: ISABEL Y RAFAEL

*Pone a disposición de Clientes y Amigos*

**GRAN VARIEDAD EN MARISCOS, PESCADOS Y CARNES FRESCAS**

Muelle s/n - Tels. 57 00 73 - 57 16 14 - PORTO CRISTO

-Motivos para que Juan Galmés esté relacionado con el D.D.S.?

-Yo no soy político, por lo tanto estoy en el CDS, más que por interés político por relación con unas personas que creo que van a demostrar de manera rotunda, que hay otra forma de hacer las cosas. Me identifico con muchas personas del C.D.S., porque miramos tanto los problemas de la Derecha, como los de la Izquierda, buscaremos un diálogo constructivo entre todos.

-¿Expongamos a los Portocristeños (si se puede) quien es, Bernadí Gelabert?

-Bernadí Gelabert

para mi, es una persona seria y podría decir sin miedo a equivocarme, que también es honesta y trabajadora, por lo tanto esperemos que con su empuje y experiencia municipal lograr estar presentes en la verdadera buena marcha de un municipio rico, como en el que vivimos.

-Es seguro que a Juan Galmés Brunet se le va a escuchar en el CDS de Manacor cuando éste tenga poder en el Municipio?

-El CDS me ha demostrado en todos los contactos que he tenido, que trabaja en equipo y está claro que es tan importante la opinión del n. 1 como la del n. 21, ya que todos formamos un vínculo de opinión, y a partir de ahí se recogen los proyectos.

-¿Quiere decir esto; que el C.D.S. es un partido de bases?

-El C.D.S. funciona de abajo para arriba y espero que cuando tengamos representación municipal llevar al ayuntamiento de Manacor junto con mis compañeros de partido todas las peticiones, proyectos, alternativas de Porto Cristo, de manera cordial y respetada. Incluyendo las ayudas que el equipo me ha prometido.

-Se puede deducir de esta exposición que Porto Cristo se verá beneficiado de manera seria, con el C.D.S.?

-El C.D.S. por encima de sus siglas mantiene un organigrama de unificación municipal, y estamos abiertos de manera rotunda a todos los diálogos y propuestas de todos los vecinos de Porto Cristo, llevando en nuestra cartera soluciones sociales, soluciones serias, soluciones estudiadas. Quiero hacer aquí un punto de referencia al señor Juan Moratille, pues él desde su independencia nos su-



giere mucho respeto y mucha alegría, al ser una de las personas en Porto Cristo, que por encima de todo, quiere realidades y hacer lo posible, para que así sean.

A modo de despedida, queremos dejarle al señor Juan Galmés Brunet, unas líneas para que exponga de manera coloquial, lo que quiere decirles a los Portocristeños, para el día 10 de junio, día de las elecciones municipales.

-Exposición: Juan Galmés Brunet, quiere decirles a los Portocristeños para el día diez de junio, que él tiene como norma la seriedad y que desde dentro del ayuntamiento, como desde fuera tiene intención de trabajar para un Porto Cristo mejor y con más posibilidades, dedicando mi esfuerzo a mejorar al 50% y unidos, los conceptos Turismo-Urbanismo; calidad de vida-recursos naturales y de ocio. Buscando ambiciones en Porto Cristo, para potenciar el turismo de invierno y la mejor vida en el invierno, y como colofón de esta despedida decir y acabo que se necesita gente nueva, para un ayuntamiento nuevo.

porto  
cristo  
novo

**BAR RESTAURANTE**

**VISTA ALEGRE**

Mallorca

Tel. 57 11 31



AGRUPACIÓ MANACORINA INDEPENDENT

*¿Crees que la divinidad puede crear  
un sitio que no sea el Paraiso?*

G.L. Borges

Ciudadanos y ciudadanas:

Os hemos remitido nuestro Programa Electoral y esperamos que compartais sinó la totalidad, al menos buena parte de nuestros objetivos.

De todas formas lo que por encima de todo queremos transmitir, es el anuncio del nacimiento de un «PUEBLO NUEVO». De una nueva mentalidad de pueblo.

Estamos convencidos que lo único que en realidad nos falta es **creer en nuestra propia capacidad individual y colectiva**. Cuando hayamos conseguido esto, los grandes problemas de nuestra ciudad, aparecerán como memeces.

Por ello en A.M.I. no admitimos derrotistas ni apesadumbrados. No en vano la ineficacia nace de los ineficaces, como crece el desierto de los que albergan desiertos.

Aquí no cabe más que un complejo: El de superioridad... Y el **ORGULLO DE HABER NACIDO O VIVIR EN NUESTRO TERMINO MUNICIPAL**

# AGRUPACIO MANACORINA INDEPENDENT



Antonio Sureda



Onofre Ferrer



L.A. Gutiérrez



S.M. Martínez



B. Tomás



Gabriel Carrió



M.A. Llabrés



Sebastián Perelló



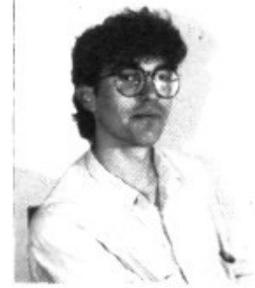
Juana Roso



Guillermo Cánovas



Catalina Jaume



José Vecina

VOTA

**A.M.I.**

Per a MANACOR



AGRUPACIÓ MANACORINA INDEPENDENT

## AQUESTA PARAULA MOS DEFINEIX

# Els joves davant les eleccions

Aprofit aquest espai i aquest temps per fer una mica de reflexió que va especialment dirigida al que se'n diu jovent. El primer que me deman és del per què els que van lleugers d'edat tenen més tendència a no votar que a participar en aquesta classe d'eleccions que l'Estat Espanyol ve muntant els darrers deu anys.

Començ a passar llista dels comentaris que un agafa al vol per tal de centrar l'assumpte. Un sent dir que molta gent, cronològicament jove, simplement **passa de política**; no m'estranya. I se pot passar perfectament bé de política quan una persona **no confia en les institucions**, supòs perquè n'hi ha que identifiquen **política amb repressió**; ja se sap, la gent madura aparentment se deixa dur per un sentit comú, —que per altra banda no té cap sentit, veient les coses com estan— que se contraposa a tot intent de canvi, provinent del jovent. Qui controla la situació és, amb tots els dubtes raonables, el polític. Aquest senyor, identificat amb el seu corresponent partit, no sol connectar amb la cultura jove la qual cosa ve a provocar un desconeixement de les necessitats del sector social protagonista de la plana. Fins i tot a l'hora de votar veim partits que ni s'hi fiquen seriosament en la qüestió. Deu ser més rendible lo de la 3a. edat.

N'hi ha d'aturats, altres estan desencantats, també en trobam que estan massa ocupats anant de marxa. Res tío, avui per avui és més fàcil topat-te amb un element que passi de la història de les eleccions que no amb un que tengui idees participatives al respecte.

De raons i de motius sempre n'hi haurà per dir sí o per dir no. Posem per cas **el fet material de dipositar un vot** en una urna; tampoc és tan complicat, **és més bé senzill i jo diria que higiènic**. Així mateix s'ha de recordar el poc just que és **queixar-se sense fer absolutament res** sobre el tema que ens té aquí entretinguts. Vull dir jo que com a mínim es pot fer la punyeta votant al que fa manco ràbia. A més, falten tantes coses per fer que un sempre ha de tenir l'esperança en un futur millor. No sé volts, emperò jo desig anar a prendre l'eventual bany a **Cala Varques** durant molts d'anys; la veri-



tat, m'agradria fer-ho sense que em vetllés **una urbanització** darre-re l'esquena.

Es clar que l'atur és un mal negoci, i que ho té bo de fer instal·lar-se en **el si de la joventut**. Jo crec que un Ajuntament que s'ho té ben estructurat pot ajudar a empènyer cap a fora l'ombra de l'atur, activant **iniciatives** tals com **cursets, ampliació d'estudis, aprenentatge professional, beques, etz... i imaginació!**

Hi ha gent que per sobreviure d'aquest infern de vida ha de menester cultura. Qui en prescindeix ho fa per pura ignorància, i ha d'ésser un objectiu primordial per part de la institució paliar aquesta anomalia. Amb la primera gent supòs que estaré d'acord si observ que la vida d'un poble és prou diferent **amb o sense** activitats promogudes per l'Ajuntament —directa o indirectament—. Amb una Delegació de Joventut o un Negociat de Cultura ben dotat de mitjans, tant materials com humans, que promocióni tots els aspectes de la cultura que arranca dels joves l'estat de la qüestió quotidiana podria donar més de si, a part del profit

que cada ú en pogués treure. I és que **es tracta que cada individu en formació tengui la possibilitat de desenvolupar la seva pròpia imaginació**. Potenciant tot tipus de comunicació —**concerts, pintura, artesanía, fotografia, vídeo, música...**— la cosa podria ser ben distinta, no ho trobau?

Dels esports i dels esportistes poca cosa puc dir, precisament perquè és evident. Un sempre trobarà un racó per pegar dos xuts, o per fer un 2, però això no és això basca! Amb les peles que corren per aquesta illa es tracta de dotar d'instal·lacions i de diversificar l'oferta. Que els pareixeria als **ciclistes** —els actuals i els potencials— anar al Port (o a Manacor) per un **bon vial sense molèsties** de cap tipus? Bé idò, això s'ha d'anar a cercar a l'ajuntament.

Amb la vostra col·laboració **CDI-PSM** hi serà, i n'estic segur que farem tot el possible per acostar la Casa Gran als qui se creuen joves duguent a bon terme **idees guapes** com les comentades.

Guillem Roman, PSM-Esquerra Nacionalista

# Más política...

Titulo este artículo así haciéndome cargo de la saturación de mensajes políticos que estamos recibiendo en estas fechas, tanto a nivel general como en el contexto de este monográfico de la Revista. El periodo electoral lo determina y es necesario que el elector tenga información.

En primer lugar quisiera explicar porqué acepté el ofrecimiento de incluirme en la candidatura de AMI, hecho que puede parecer contradictorio y que ha sido hábilmente utilizado por otra candidatura; Porto Cristo pertenece administrativamente al Municipio de Manacor mientras no cambie la situación; hubo durante los meses de Enero y Febrero rumores de que se estaba intentando crear una candidatura independiente de Porto Cristo, cosa a la que no se nos invitó a participar ni a mi ni a otras personas que hoy están incluidas en diversas listas; de ello dan fe dos artículos aparecidos en la Revista del mes de Marzo, uno de ellos firmado por mi. Luego se supo que exceptuando a D. Juan Moratille (que incomprensiblemente me ha implicado en aquella movida «movida») todos los que participaron en aquellas reuniones estaban ya comprometidos con otros partidos. Y yo me pregunto ¿no sería que estas reuniones pretendían que otros que hubieran podido lanzar la candidatura no lo hicieran, estando su intento premeditadamente condenado al fracaso?

Abortando el intento, no existe razón válida en contra de participar en la candidatura de ámbito municipal que uno considera mejor, porque a los portocristeños va a seguir administrándonos durante cua-



tro años más el Ayuntamiento de Manacor. Las razones por las que AMI me parece el grupo más atractivo son de diversa índole.

En primer lugar su propia estructura interna: es el único grupo plenamente independiente, y uno de los pocos que tiene un funcionamiento interno democrático: las posturas que adopten los concejales de AMI en las votaciones municipales vendrán definidas por las decisiones del comité político, en el que estaremos incluidos la mayoría de los candidatos. La voz de Porto Cristo no será callada en AMI porque 4 de los 6 porteños estemos colocados en malos puestos de la lista.

Esta propia independencia produce el hecho de que seamos los candidatos porteños los que elaboraremos el programa y las propuestas de cara a Porto Cristo, con la única restricción lógica de la no independencia total. Los puntos 1-4 y 1-5 del programa de AMI establecen el compromiso de defender la creación para Porto Cristo de un Organismo de Gestión Desconcentrada, nueva figura legal que supera en competencias a la Entidad Menor Local.

Por otra parte los planes para «normalizar» la labor municipal, endémicamente abandonada al desorden en Manacor, y que ninguna otra candidatura desarrolla con profundidad y detalles en sus programas, repercutirán positivamente en Porto Cristo.

Pero en las elecciones municipales no hay que mirar únicamente que se vota, sino también a quien se vota. Es en este sentido en el que me gustaría transmitir mi confianza en nuestro número 1, Antonio Sureda. Creo que es el único político preparado para enfrentarse al liso Ayto. de Manacor; su trabajo para poner al día y solucionar definitivamente el problema urbanístico, tal vez el área más conflictiva del Ayto., están a la vista de todos y ahí está el anteproyecto del Plan General de Ordenación Urbana esperando a ser aprobado para poner punto final al caos urbanístico. Por enfrentarse a poderes fácticos en la urbanización de Calas de Mallorca perdió el apoyo de su anterior partido el P.S.O.E; sus actuaciones avalan, opino, su persona.

En fin, tras este artículo político quisiera conminar a todos los porteños a no volver a perder el tren y empezar a formar ya un grupo independiente de Porto Cristo para las elecciones municipales de 1991. Entretanto hay 8 grupos que prometen cosas para aquí. Hay que sacarles compromisos concretos.

Juan I. Servera

## PELUQUERIA CABALLEROS JUAN

CLIMATIZADO



\*\*\*\*\*  
**LINEA MODERNA Y CLASICA**  
**TRATAMIENTOS CAPILARES**  
\*\*\*\*\*

LUNES CERRADO  
HORAS CONVENIDAS

Plaza Monumento - Tel. 57 05 30  
Carretera Son Servera, 4 PORTO CRISTO (Mallorca)

# Club Náutico Porto Cristo

Dejando hoy el tema del mar, he dado preferencia a un tema que a mi parecer es de suma importancia en nuestro pueblo, como es el de una reforma circulatoria en una determinada zona, la cual ha sido llevada sobre el papel varias veces, pero sin que haya visto su luz verde para ser llevado a cabo.

A mi parecer, no es que la organización circulatoria, o mejor dicho, el trazado de las calles por las que circulamos sea tan malo, pues si retrocedemos al año 1888 en el que fué aprobado el plano de parcelación de la finca en la que se encuentra ubicado el núcleo urbano, veremos enseguida que dichas calles debían ser algo así como grandes avenidas, pues incluso hoy en día, en que tenemos una densidad de tráfico rodado inimaginable, para aquellos señores que hicieron dicho proyecto, aún nos estamos entendiendo para circular por ellas, eso sí, con algún que otro gran atasco especialmente desde la zona de la calle Puerto hasta el puente que cruza el rivet, pasando por este interminable zig-zag de las calles S. Jorge, Mar, y San Luís, en las que un coche gira sin muchas dificultades, pero no así los autocares, que para más colmo, ahora los tenemos de doble longitud o altura.

Las soluciones dadas a dicho asunto, siempre partiendo claro está, desde la situación real, es decir de la configuración actual del pueblo, han sido dos, que al parecer son las más factibles.

La primera, el tan comentado puente elevado, que

cruzaría desde la calle San Luís hasta la carretera cuevas, evitando el zig-zag entre las calles S.Jorge y S.Luís, cosa que además, si se hiciera bajar por la parte baja de la calle S.Jorge, es decir, que sigue en línea recta por la S.Luís, se eliminaría todo este intríngulis anteriormente mencionado.

La otra solución, parece ser que estaría en la construcción de una carretera de circunvalación desde las cuevas dels Hams a las del Drach, lo que descongestionaría totalmente la circulación dentro del pueblo.

El único peligro que tiene esta segunda solución es el que al ser ambas entidades, tanto las cuevas dels Hams como las del Drach, juntamente con el Acuario, el mayor atractivo turístico de Porto Cristo, cabría la posibilidad de que el turismo dejase de pasar ya por el casco urbano, no sólo los autocares, cuya finalidad es la de llevar a los turistas a visitar Cuevas y Acuario, sino también los coches particulares, puesto que al llegar a Porto Cristo y encontrar un camino fácil para llegar a la meta que van buscando, entiéndase por meta, las entidades anteriormente mencionadas, que son las que hacen que nuestro pequeño pueblo sea conocido mundialmente, lo mas seguro es que ya no intentarán meterese en el laberinto urbano.

Las consecuencias de ésto no serían más que un fatal destino para los comercios, bares, restaurantes, etc... que hay dentro del casco urbano, pues todos sabemos que el 90% subsisten gracias al turismo de paso, ya que al no haber hoteles que proporcionen un número de turistas fijos en la población, depende todo del que nos visita a diario.

Claro está, que donde se crearía una zona de gran interés turístico sería alrededor de las Cuevas del Drach y Acuario, cuyo valor aumentaría enormemente, pues la especulación siempre está por encima de todo, desgraciadamente.

De esta manera, los actuales propietarios de negocios dentro del casco urbano que desearan comprar un local comercial en dicha zona, seguramente tendrían que realizar una inversión muy elevada, además de que los locales que explotan en la actualidad, se convertirían en simples almacenes o cocheras.

Ahora bien, está también la otra cara de la moneda, y es la opinión del que por el contrario, no posee negocio alguno de cara al turismo, aunque seguramente sea una minoría, pues directa o indirectamente, todos chupamos de este inmenso bote, el cual posiblemente prefiera un Porto Cristo sin humos ni ruidos estridentes, y poder pasear tranquilamente por todas estas calles de primera línea, las cuales gozan de una magnífica vista hacia el mar, o bien poder hacer las tan añoradas tertulias veraniegas, sacando las mecedoras en medio de la calle para charlar con amigos y vecinos disfrutando de la tranquilidad que disfrutaban nuestros abuelos, además del maravilloso encanto de la brisa marina.

Aquí queda el tema para que cada uno comente a su aire, pues todo el mundo tiene derecho a opinar.

Andrés Amer boent

## A partir d'ara

### Ja ho saps !!

#### A n'Es Port

Puerto, 70.

★★



Guló  
Realització  
i  
Direcció

Gullem "Guti"  
i  
Tomeu "Casetas"



**MARIA  
BARCELÓ  
MARÍ**

Nascuda i resident de  
tota la vida a Porto Cristo

**UNA CANDIDATA PER  
A PORTO CRISTO**

- \* EFICIENT**
- \* HONRADA**
- \* AMB GANES DE FER FEINA**
- \* INICIATIVES**
- \* SERIETAT**

**PORTO CRISTO  
EL NOSTRO COMPROMIS**



**UNIÓ  
MALLORQUINA**

Candidat a la Batlia

Un Mallorquí al Govern Balear

DOS MANACORINS AL PARLAMENT



Joan Manuel Francía



Jeroni Alberfí Picornell



Pere Gonçal Aguiló



Rafel Muntaner Morey

**VOTA UNIÓ MALLORQUINA  
PORTO CRISTO GUANYARÀ**

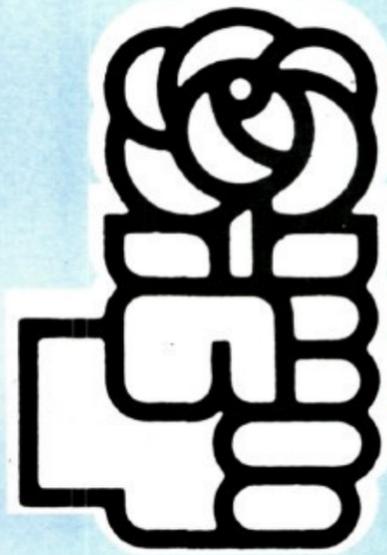
# ÉS HORA...



Sebastià Riera    Josep Barrull    Bernat Amer    Sebastià Sureda    Lidia Salom    Francesca Bassa    Mateu Cortés    Antoni Mestre    Miquel Bonet    Salvador Castell



Jaume Lull  
Candidat a Batlle



# PSOE

## ELECCIONS 87



Pere Serra  
Candidat al Parlament

Miquel Capó    Guillem Andreu    Antoni García    Sebastià Llinàs    Jesús Hernández    Benito Montero    Agustín Valero    Pedro Martínez    Ramon Gómila    Ginés Hernández



# D'UNA MAJORIA



Gabriel Gibanel



MARGALIDA FERRER ALÓS



Gabriel Riera



Miquel Vadell



Gabriel Rigo



Miquel Esteirich



Fernando Hernández



Alfonso Solís



Guillem Fons



Luis Ladaria



Bartomeu Juan



Guillem Riera



Bernat Muntoner



J. Manuel Hinojosa

**ELECCIONS MUNICIPALS '87**

## Què és el P.D.P.? Partit Demòcrata Popular.



Es un partit que s'inspira en els valors de l'humanisme cristià, que manté la defensa permanent dels Drets Humans contra qualsevol classe de dictadura, perquè entén la llibertat com un dret de l'home.

Té una presència efectiva a 52 països. A Europa governa a Alemanya, Itàlia, Bèlgica, Holanda, etc... i més de 70 milions d'europeus el voten.

El P.D.P. és un partit al servei de l'home. No és un partit de dretes ni d'esquerres perquè la raó de la seva existència és cercar sempre el benestar dels pobles a través de la llibertat i la justícia.

El P.D.P. defensa la solidaritat. Considera que el més important és l'home i, per tant, tot ha d'estar al seu servei.

Al P.D.P. no li interessa ocupar el poder com a tal, ni tampoc de servir-se'n en benefici propi, simplement actua com un mecanisme que ofereix als ciutadans un projecte polític i la possibilitat de realitzar-lo. Aquest projecte es basa en

la doctrina i en els principis dels grans mestres de la Democràcia Cristiana europea; homes tan importants com Konrad Adenauer, Alcide de Gasperi o Robrt Shgumann, hi figuren. A la vista hi ha els resultats, com ara el ressorgiment des de les ruïnes de la segona guerra mundial, l'Europa del Mercat Comú, etc... que serveixen com a exemple.

El P.D.P., en aquesta ocasió, es presenta a les eleccions tot sol, per primera vegada. Els militants i els simpatitzants que el componen, la majoria, no han exercit mai en política. Per tant, no és cert que el P.D.P. dividezca cap partit polític ja que s'ha constituït, per regla general, amb gent sense afiliació de cap classe a altres partits, agrupacions independents, etc.

La iniciativa ha estat integrar persones de bona voluntat, amb preocupacions socials, amb ganes d'ajudar els altres i que han comprès com és d'important per a una Comunitat que la gent millor s'hi

posi al servei des de les institucions públiques per tal que l'eficàcia més gran de la seva feina i els fruits de la seva bona gestió cristallitzin en benefici de tots.

Amb el costat que ens fan tots els partits Demòcrates Cristians del món, començam el nostre camí. Per part nostra, sempre tendrem la consciència tranquil·la perquè, amb la nostra modèstia, intentam establir un pont per tal que la nostra Pàtria, la nostra Comunitat i el nostre poble puguin disposar d'un mitjà tan útil i tan important per resoldre els problemes pendents, que són molts, igual que abans ho varen fer els partits homòlegs al nostre.

El poble sobirà, serà qui tindrà la paraula, dia 10 de juny que ve.

Margalida Ferrer Alós  
Candidata a l'Alcaldia per el P.D.P.  
Manacor

# Manacor per viure

Per a noltros manacorins les properes eleccions poden suposar quelcom més important que un canvi de Consistori. La realitat social manacorina es troba just a punt de consolidar-se dins un procés nefast, probablement irreversible. Millorar la imatge física i l'animació cultural d'un poble no és una qüestió secundària, no és ni molt menys un luxe. Estètica urbana, esplai, educació i cultura són les bases pera assentar un lligam afectiu entre els ciutadans i el seu poble. Quina actitud positiva i solidària es pot esperar d'uns ciutadans que no tenen cap motiu per apreciar i estimar el seu entorn més immediat, el que es potejen cada dia, la seva ciutat? Com es pot demanar als joves col.laboració i civisme si aquests han hereditat la

capital de la lletgesa i de l'avorriment? Fer política passa per plantejar quin model de poble és el que se vol per viure. Un poble per només fer-hi feina i tenir rendabilitat en els negocis particulars o un poble per passejar-s'hi, per divertir-s'hi, per conversar enmig del carrer quan et trobes un amic sense haver de torear cotxes i renous? Fer política és estudiar la realitat on es viu, detectar els problemes que pateixen els ciutadans i cercar solucions que afavoreixin a la majoria, tant la present com la que ha de venir, perquè ja està bé de fer polítiques d'ahir per a demà passat. Manacor és un poble cada vegada més desfigurat a tots els nivells, i es fa urgent fer-hi una operació quirúrgica d'arrel que li permeti conformar una imatge de sí mateixa amb

la que tots mínimament ens poguem sentir identificats. Per la seva banda es port és, en molts d'aspectes el resultat d'aquesta dispersió de la identitat manacorina, que només sap veure la «colònia», com un espai conquistat, uns metres més de la seva propietat, la seu de l'esplai que tant enyora des de la vila, i s'oblida de què tota comunitat, sia del tamany que sia, lluita per configurar un caràcter propi, una personalitat i que per tant se l'ha de tractar com a tal. Cal enllestir idò una tasca política que fomenti la recuperació del sentiment comunitari on el fet de compartir un espai no sia pel ciutadà una mera coincidència sinó la base per desenvolupar tot el seu potencial humà i creatiu. La

ciutat on se viu és la forma visible de la nostra vida quotidiana i cal pensar-la, dissenyar-la i construir-la per tal de millorar la nostra vida diària. Als manacorins, com a tot poble que pren consciència de si mateix, ens toca avançar-nos a la història que fins ara ens ha conduït pels camins de la improvisació i posar les bases per un futur realment desitjat. El repte del 10 de Juny no és aconseguir la gestió del poder, és molt més subtil, és la reconstrucció d'una consciència ciutadana cada pic més dispersa i fragmentada, i el bisturí, això sí, el tindrà el nou Consistori. Esperem que el seny dels manacorins el posi en bones mans.

C.D.I.



**RESTAURANTE - BAR**

**SIROCO**

*Marta Clemens*

**PESCADOS FRESCOS  
CARNES FRESCAS**

Calle Veri, 9

Teléfono 57 01 73

PORTO CRISTO

Mallorca

# GENT NOVA, PER UN AJUNTAMENT NOU



BERNADÍ GELABERT,  
A LA BATLIA DE MANACOR



LLORENÇ MAS, AL PARLAMENT



# VOTA C.D.S.

# Entrevistamos en exclusiva al Vice-Presidente de los Pirulones

Entrevista al Vice-Presidente de los Pirulones de vacaciones en Porto Cristo declaraciones exclusivas para nuestra revista.

Corresponsal: Miguel Domínguez

El Sr. Vice-Presidente nos recibe en la finca de uno de sus mejores amigos, personaje importante en nuestra isla, relacionado con el mundo de las finanzas, y en la oposición política cuando el Sr. Vice-Presidente no está de vacaciones.

Pasamos directamente a la entrevista:

-¿Cree Vd. y su Partido que los trabajadores pueden soportar la prepotencia de una banda salarial del 16%?

-Este es el partido de los trabajadores, y los trabajadores deben entender que cuando ofrecemos el 16%, es porque nos tenemos que

apretar todos el cinturón, empresarios, políticos y trabajadores. El trabajador que no lo entienda es subversivo, ataca a la democracia, y tomaremos las medidas necesarias, sean laborales, judiciales o policiales, para restablecer el orden.

-No le parece excesivamente duro no admitir la posibilidad de una negociación de la banda salarial sobre un techo del 22%

-Nosotros no tenemos que negociar con los trabajadores, nosotros somos el partido de los trabajadores y haremos mesas para informar a los trabajadores y aprovecho para lanzar una idea: trabajador respeta

---

\*Somos la izquierda divina.

\*Estamos pacificando a este pueblo (nación).

\*Nuestro partido es el partido.

---

a tu empresario y colabora con la empresa; debemos vivir todos empresarios, políticos, y trabajadores en democracia, en una democracia de todos, eso sí, cada uno en su sitio.

## FOTO DELFIN



Reportajes en Fotos y

# VIDEO

SISTEMA U-MATIC

*Calidad Insuperable*

\*\*\*\*\*

C/. Puerto, 21 - Porto Cristo - Tel. 57 06 89

-Hay un dato muy peligroso, con vistas a próximas campañas electorales, algunos grupos a la izquierda de su partido, opinan que su partido está subestimando la inteligencia del proletario.

-Hay mucha envidia en el mundo. Nosotros somos el partido de los trabajadores, nuestros cuadros están formados por trabajadores, pero trabajadores cualificados, voy a ser más claro: técnicos. Nosotros somos un partido de trabajadores de cuello blanco. No tenemos drogatas, ni gays, ni lesbianas, ni expresidarios. Tenemos el índice más alto de afiliación femenina. En nuestro partido hay médico, abogados, economistas, profesores, pilotos, empresarios y señoritos. Señoritos y toreros, actores, alta costura... y gente de la aristocracia.

Pero eso sí somos de izquierdas, siempre hemos sido de izquierdas, y no lo vamos a negar somos la izquierda. Pero no cualquier izquierda, somos la izquierda divina.

Somos una izquierda lúcida, agresiva, moderna, ejecutiva, teconológica y progresista. Pero al mismo tiempo somos una izquierda descaradamente proempresarial, porque la inteligencia de la izquierda se ha estado pasando a nuestras filas. Toda la clase media está con nosotros. Tenemos su confianza y sus votos. El Presidente me decía el otro día, del especial cuidado que vamos a tener con ellos, hay que cuidarlos. ¿Qué haríamos sin la clase media, por Dios? Dialogaremos con la sanidad, dialogaremos con la legislatura, con el ejército, con la iglesia y con las multinacionales. Lo que no permitiremos es que el orden democrático, la convivencia ciudadana, y el libre mercado, se vea alterado en algunos lugares de nuestra geografía, en estos casos actuaremos con el largo brazo de la ley, no lo podemos consentir, porque esos no son trabajadores, son chusma.

-Ciertos grupos de trabajadores están muy alterados por la dureza con que ha sido empleado el ejército en la contestación dada por el gobierno a sus reivindicaciones.

-He de decir que el gobierno apoya totalmente la actuación del ejército en estos conflictos. Por razones de táctica. A parte, que, como entrenamiento de las tropas, como lucha antisubersiva es de una valoración social positiva. Algunos mandos se han ofrecido voluntarios para cuando haya que desalojar chabolas. Sabemos que existen ciudadanos descontentos con nuestra política

**\*En su momento haremos la reforma agraria, sanitaria, educativa, sindical, etc.**

**\*No sé que haríamos sin la clase media.**

**\*En el colegio yo era el más chorizo.**

de gobierno, pero yo lo he dicho reiteradas veces, esos trabajadores que no paran de manifestarse o bien son fascistas o son terroristas. Existe en el ánimo del gobierno la decisión de pacificar el país. Estos descontentos se deben resolver democráticamente por la vía del voto. Y el voto lo vamos a tener nosotros, porque lo tenemos y porque somos el partido. Estamos cambiando la manera de dialogar.

-De cara al electorado ¿cómo se definiría la línea actual de su partido? Tal vez como un «Life» socialismo, o un nacional-socialismo.

-Permiteme que te tutee compañero, no se puede negar que los de la prensa, teneis, o estais obligados a informar, pero sin pasarse tío. No-

sotros somos la derecha de la derecha, el centro de la izquierda, y hasta tenemos izquierda crítica. Lo que es mucho para un partido que nació de la clase obrera. Nuestros planteamientos son a largo plazo. Nosotros hemos descubierto que la revolución se hace con saliva y hay que tener mucha marcha para pararnos.

-Como no queremos cansar más al Vice-Presidente nuestra última pregunta. Algún detalle amable, que pueda darnos una imagen nueva. ¿Cómo era de pequeño?

-En la escuela dictatorial de aquella terrible época de opresión, sobreviví con estilo, era un chorizo con mis compañeros y un pelotas con mis maestros. Es gracioso que ahora cuando recuerdo aquella época se me viene una añoranza especial. Es muy triste dejar de ser un niño. Por cierto los niños son el especial cuidado del partido, porque un niño hoy es el voto del mañana, y el voto de hoy fue un niño de ayer. Y... bien compañero de la prensa a mi también me gustaría hacer una pregunta, ya que no me has pedido sobre mi música preferida, o mis películas añoradas... ¿Contamos con tu voto?

-No.

## Restaurante Pizzeria



*Especialidades:*

**CARNES - PESCADOS  
PIZZAS - PASTAS**

Calle Burdils, 39

Teléfono 57 06 98

PORTO CRISTO

# ESPECIAL POLITICOS

A) Contar con letras lo que ocurrió en la mesa redonda es del todo imperfecto, la revista de Porto Cristo tomó una serie de frases que resumen de manera entendible, lo que dijeron de nosotros, las personas que un día muy cercano serán nuestros representantes en el consistorio.

B) Cada programa del texto que vamos a leer, está relacionado exclusivamente con Porto Cristo.

C) Está claro que Porto Cristo, lo tenemos que hacer nosotros, de lo contrario estaremos siempre con los cómodos rumores.



# E.U. propone para Porto Cristo



- La INDEPENDENCIA REGULADA.
- Un cementerio.
- Un compromiso de todo el ayuntamiento para ayudar en la agilización para la legalidad de Porto Cristo.
- Una respuesta a la crisis de valores políticos.
- Una farmacia que atienda con asiduidad por las noches.

# El P.S.O.E propone para Porto Cristo



- Una Asociación de vecinos fortalecida y que represente un órgano vivo.
- Un delegado del ayuntamiento de Manacor para Porto Cristo, siendo en este caso el Señor Bernat Amert.
- Un presupuesto real para un planteamiento de urgencias y necesidades.
- Dotar de infraestructura municipal a la oficina de turismo.
- Unos aparcamientos subterráneos.

# La C.D.I. propone para Porto Cristo



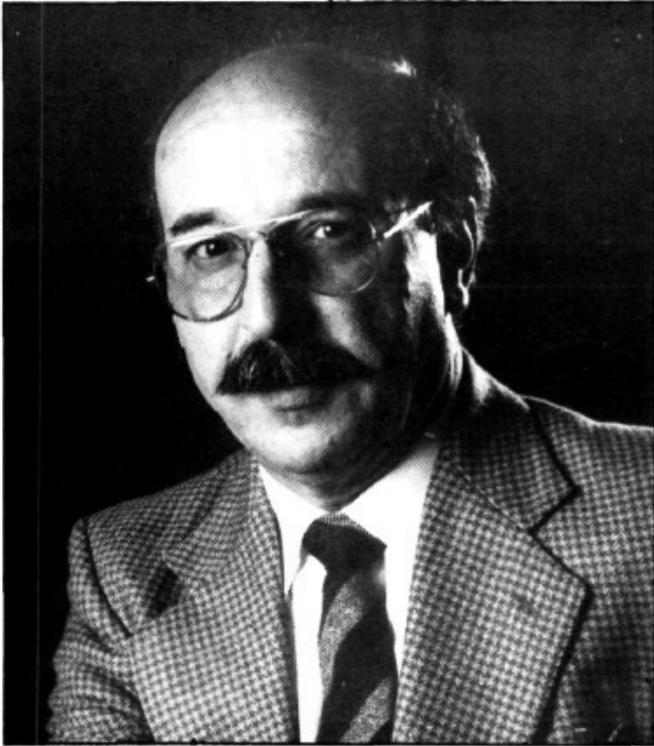
- Un estudio serio, para dotar a Porto Cristo de una autonomía de gestión.
- Un delegado en funciones municipales, que en este caso será Jaime Brunet Gomila.
- Un planteamiento económico de las posibilidades culturales y de esta manera generar infraestructura a las iniciativas.
- Un presupuesto municipal, con arreglo a los criterios económicos del beneficio que genera Porto Cristo.
- Una ley urbanística, regulada por la participación de las entidades con poder de convocatoria.

# A.P. propone para Porto Cristo



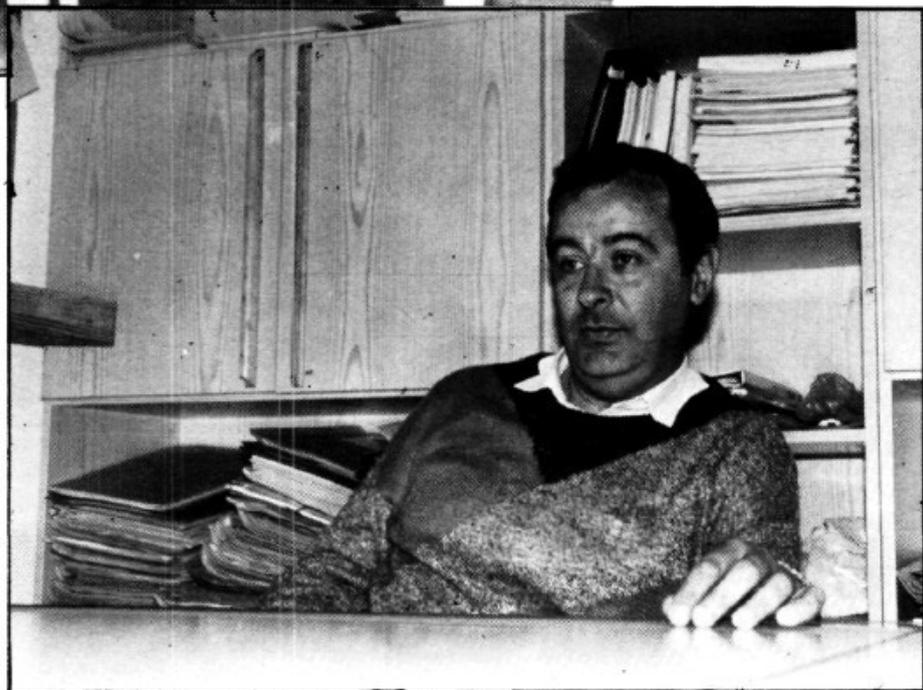
- Un delegado para Porto Cristo, que será en este caso, el señor Bartolomé Mas-caró.
- Una Asociación de Vecinos, que informe al delegado los problemas de Porto Cristo.
- Una Asociación de vecinos que pida con insistencia las soluciones.
- Unas ayudas económicas, para organizar los distintos festejos de Porto Cristo.
- El estudio de coordinación con miras más amplias, de la oficina de Turismo.

# C.D.S. propone para Porto Cristo



- Iniciar un diálogo urgente, entre el Consistorio de Manacor y el portavoz de la entidad que tenga capacidad de convocatoria para así empezar a conocer mejor los problemas de todos.
- Reconvertir el dinero que genera Porto Cristo tanto en servicios, calidad de vida, como en infraestructura.
- Administrarle a Porto Cristo posibilidades de acción, información y presupuestos propios.
- Delegar en Juan Galmés Brunet, la coordinación de los proyectos.
- Trabajar para mejorar todo el municipio.

# U.M. propone para Porto Cristo



- Organizar Porto Cristo desde la Asociación de Vecinos.
- Mejorar el ambiente cultural, deportivo, estético y educativo de Porto Cristo, fomentando con ayudas económicas las instituciones existentes.
- Dirigir Porto Cristo hacia un presupuesto que administre la Asociación de Vecinos.
- Cuidar la calidad de vida, en todos los aspectos posibles —Servicios, sanidad, parques, espacios libres, etc...
- Continuar la oficina turística con funciones municipales.

# A.M.I. propone para Porto Cristo



- Un estudio serio de las posibilidades urbanísticas, partiendo del principio del equilibrio.
- Una independencia económica dependiente.
- Una descentralización administrativa y dotar efectivos de gestión a Porto Cristo
- La puesta en marcha de un estudio de las posibilidades de dotar a Porto Cristo, de una entidad menor.
- Mejorar la imagen de Porto Cristo, creando zonas con posibilidades de expansión.

# El P.D.P. propone para Porto Cristo



- Dotar a Porto Cristo de infraestructura suficiente como para crear locales sociales, para la reunión de distintas actividades.
- Nombrar un delegado, que coordine las necesidades de cada una de las entidades existentes en Porto Cristo.
- Unificación total, para generar un presupuesto propio para Porto Cristo.
- Presupuestos fijos, para seguridad, limpieza, sanidad, deportes, educación, cultura.
- La creación de un mercadillo popular en el paseo de la Sirena, libre de impuestos.

# Agradecimiento a Casa Martí.

La Revista de Porto-Cristo quiere y debe comunicar a sus lectores, que gracias a la participación activa y perfecta de Casa Martí, pudimos de manera sublime organizar el sonido de nuestros participantes a la mesa redonda, dejando claro una vez más su atenta profesionalidad y su disponibilidad a la hora de necesitar sus servicios.

También desde esta revista le damos las gracias al técnico de sonido de la mesa redonda, ya que coordinó con perfección toda la actividad política.

La Dirección

*Restaurante*



**SANTA MARIA DEL PUERTO**

UN LUGAR IDEAL PARA BODAS, COMUNIONES  
COMIDAS DE COMPAÑERISMO Y NEGOCIOS, ETC.

Carnes y gran variedad de pescados frescos

*Carretera Cuevas Drach, s/n  
Teléfono 57 01 02*

*PORTO CRISTO  
Mallorca*

MUSICA IMPRESA  
INSTRUMENTOS - ACCESORIOS

# Casa Martí



Reina Esclaramunda, 3 y 4

Tels. 71 26 23 - 71 29 54

07003 PALMA DE MALLORCA

Padre Andrés Fernández, 10

Tel. 55 17 18 - Apartado 72

M A N A C O R

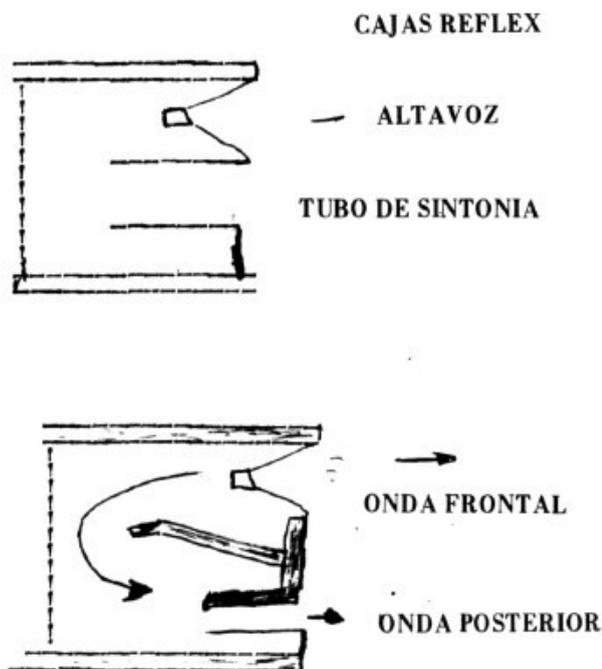
# Introducción Alta Fidelidad

## Altavoces

El altavoz es el elemento que transforma la señal eléctrica en sonido y es el elemento más importante de la cadena musical, debiéndose emplear la máxima atención y la mayor parte del presupuesto en la compra de un equipo de alta fidelidad.

Los altavoces que existen en el mercado según su principio de funcionamiento pueden dividirse en ELECTRODINAMICOS, ELECTROESTATICOS, PIEZOELECTRICOS; pero el más extendido es el electrodinámico, que se encuentra generalmente en cualquier equipo musical.

En los altavoces electrodinámicos o de bobina móvil -Caja Reflex- constan para su funcionamiento de un elemento excitador, el cual está conectado al amplificador, y que incorpora un RADIADOR DE SONIDO -Membrana- que es el que imparte movimiento al aire que le rodea.



En cuanto al número de vías que debe tener una pantalla musical, es raro, que estén formadas por un solo altavoz, que le resultaría muy difícil abarcar toda la banda de frecuencias audibles. Por ejemplo un altavoz de 25 cm. de diámetro -10 pulgadas- la bobina móvil del mismo se mueve con facilidad en frecuencias bajas, a razón de unos 100 movimientos por segundo, dicho movimiento es hacia atrás y adelante, y como máximo 2 centímetros, pero conforme vamos aumentando la velocidad la masa de la membrana dificulta cada vez más su desplazamiento. Por el contrario un altavoz de 5 centímetros de diámetro -2 pulgadas- puede moverse con mucha mayor facilidad a frecuencias altas, debido a su menor masa, y es ideal para reproducir notas altas, de ahí, se observará que en las cajas los altavoces llamados de agudos siempre son más pequeños que de los graves. En los agudos la membrana se desplaza a una mayor velocidad que en los graves. Igual-

mente, al ser la membrana bastante pequeña no puede comprimir el aire lo suficiente como para formar notas graves. Conjugando estos factores se construyen las cajas musicales con más de dos vías, normalmente para equipos caseros constan de dos y tres vías como mínimo.

En algunas ocasiones habremos oído el término RENDIMIENTO o EFICACIA DE UNA CAJA MUSICAL. Estos datos vienen especificados por el fabricante en las características técnicas de sus pantallas. Cuando hablamos de estos conceptos debemos de tener en cuenta un nuevo factor que es el de la SENSIBILIDAD. Estas medidas se realizan en los laboratorios y para calcular el rendimiento de una caja acústica se tiene en cuenta la relación que existe entre la potencia que radia el altavoz y la que entrega. Por ejemplo, una caja que radie 1 Watio cuando el amplificador entrega 50 Wattios, tendrá un RENDIMIENTO de 1,50; a lo que es lo mismo un 2%.

-La SENSIBILIDAD se obtiene de medir la presión sonora a un metro de distancia de la caja cuando a ésta se la excita con un watio de potencia.

Las cajas pueden clasificarse en tres grupos atendiendo a su sensibilidad:

- BAJO RENDIMIENTO: Sensibilidad inferior a 85 db.
- RENDIMIENTO MEDIO: Sensibilidad entre 85 y 93 db.
- ALTO RENDIMIENTO: Sensibilidad superior a 93 db.

## RESTAURANTE LOS DRAGONES

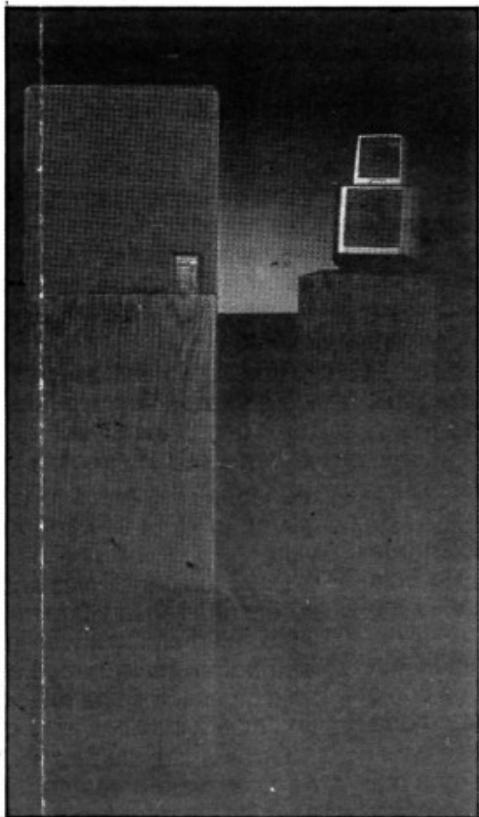
PORTO CRISTO

Ideal para bodas,  
comuniones y  
convenciones.

Servicio a la carta.  
Mariscos,  
pescados y carnes  
frescas

-No debemos confundir rendimiento ó sensibilidad de una caja con la calidad de reproducción de la misma. Este dato nos da una idea de la capacidad de la CAJA en transformar señales eléctricas en sonoras; sin influir en la menor o mayor calidad de la reproducción.

-Uno de los fabricantes de altavoces con más prestigio mundiales, la casa KEF, donde su gama de productos ofrecen una esmerada calidad y una reproducción auténtica que roza la perfección, su coloración tonal está muy conseguida y ofrecen una realidad de reproducción increíble. Presentaremos varios de los modelos más conocidos:



#### MODELO 107

P.V.P. 325.000 Unidad.

Este modelo lleva incorporado dos unidades de altavoces de bajo, gemelos, acoplador dentro del cuerpo principal de la caja. La salida de bajos se hace por la parte superior, junto a la cabeza de las unidades de medios y altos, de manera que se evitan coloraciones producidas por el SUELO.

-Respuesta frecuencia: 20 Herzios a 20.000 Herzios. 2m. eje.

-Salida máxima: 112 decibelios.

-Amplificadores recomendados: capaces de proporcionar de 50 a 300 watos a 4 ohmnios.

-Impedancia nominal: 4 Ohmnios.

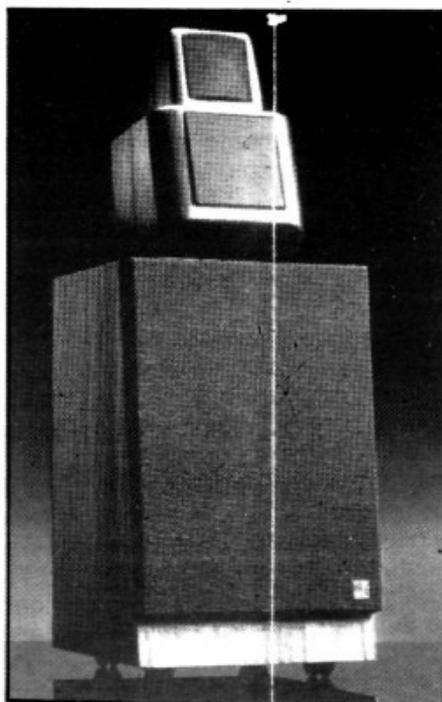
-Sensibilidad: 90 decibelios.

-Peso: 45 kg.

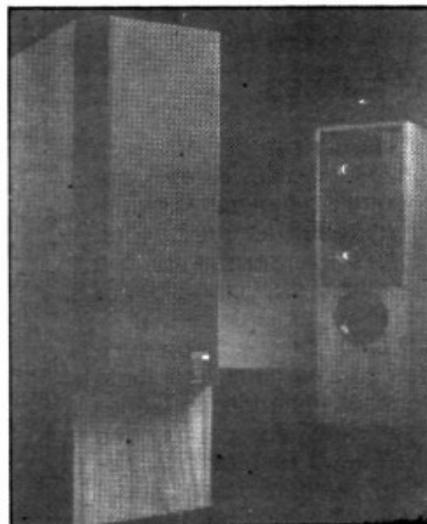
#### MODELO 105.2

P.V.P. 220.000 ptas.

Este modelo proporciona una reproducción del sonido de una gran limpieza, abierta, de gran realismo en las reproducciones orquestales y voces. Se usa en medios profesionales como MONITOR de gravación y para la evaluación de programas de audio que requieran una gran calidad de reproducción. Esta Caja va pro-



vista de un indicador de nivel de pico ajustables. Lleva incorporado un protector de sobrecargas.



#### MODELO 104.2

P.V.P. 135.000 ptas.

Este modelo tiene incorporado el sistema de impedancia de carga compensada, acoplamiento de las unidades reproductoras de bajas frecuencias en doble cavidad, unidad de reproductiva de frecuencias medias mediante altavoces montados separados de la unidad principal. El nivel de rendimiento y calidad de reproducción es muy grande. Su acoplamiento a los amplificadores es óptimo por su red de cruce de carga compensada.

Respuesta frecuencia: 55 herzios a 20.000.

Salida máxima: 112 decibelios.

Amplificador recomendado: de 25 a 200 watos a 4 Ohmnios.

Impedancia: 4 Ohmnios.

Sensibilidad: 92 decibelios.

Peso: 32 kg.

Juan Bautista Soriano Lloret

# Envejecimiento y alargamiento de la vida

La expectativa de vida en este país se ha incrementado notablemente desde principios de siglo. En el año 1900 la duración media de la vida era de 34 años, mientras que actualmente es de 74 años. Sin embargo, este aumento se debe en gran medida a una tasa de mortalidad infantil muy mejorada. A pesar de todos los avances de la medicina, ni el límite máximo de vida ni la edad media de fallecimiento en los mayores de 20 años ha aumentado de forma apreciable desde el año 1800. La esperanza de vida de una persona que alcanza los 60 años es actualmente tan solo un año mayor que en el siglo XVIII.

Desde la más remota antigüedad el hombre ha buscado diversas formulas y pociones que le permitan alcanzar la inmortalidad y evitar el envejecimiento. Actualmente ya se empiezan a comprender los mecanismos implicados en este proceso y los posibles remedios para detenerlo o al menos retardarlo.

## RADICALES LIBRES

Una de las causas del envejecimiento son los radicales libres. Consisten en átomos o moléculas químicamente muy reactivas que pueden interaccionar irreversiblemente con otras moléculas y estructuras perjudicando el funcionamiento celular.

Los radicales libres son producidos por las células como resultado de sus procesos metabólicos. Generalmente son derivados del oxígeno que resultan de la respiración celular. También pueden proceder del entorno o ser causados por él (contaminantes del medio ambiente, agentes cancerígenos, radiaciones, etc.). Los radicales libres pueden dañar al DNA (material genético del

cuerpo) lo cual ocasiona que se deje de producir una proteína o bien se sintetice una incorrecta provocando la pérdida de funciones de la célula.

Algunas veces se pueden alterar los genes que controlan el proceso de duplicación de la célula con lo cual puede comenzar una duplicación incontrolada y aparecer un cáncer.

Los radicales libres pueden asimismo atacar las membranas y otras proteínas de la célula originando residuos que no pueden ser eliminados. Estos residuos (pigmentos de la edad) se acumulan a lo largo del tiempo dificultando las funciones normales de la célula, pudiendo llegar a ahogarla.

De este modo, se reduce paulatinamente el número de células sanas, lo cual se traduce en una progresiva pérdida de resistencia y capacidad de respuesta del organismo.

## ENTRECruzAMIENTO

Los radicales libres también pueden provocar la formación de enlaces cruzados entre las grandes moléculas de todas las células y tejidos conduciendo a agrupamientos que no pueden ser disueltos y que con el tiempo causan ciertas enfermedades degenerativas.

En la pared arterial las largas moléculas de colágeno pueden entrecruzarse y atrapar moléculas de colesterol y lípidos provocando la pérdida de flexibilidad y disminución del calibre de los vasos sanguíneos, lo cual conduce a graves enfermedades del aparato circulatorio, que son la causa del 50% de todas las defunciones.

El comer en exceso provoca la

acumulación de productos intermedios que pueden provocar la formación de enlaces cruzados. El azúcar es también favorecedor del entrecruzamiento por lo que los diabéticos, que poseen un alto contenido de glucosa en la sangre, presentan mayor riesgo a las enfermedades cardíacas y vasculares. Actualmente se está estudiando un fármaco que evita que el azúcar actúe como agente de entrecruzamiento.

## ANTIOXIDANTES

Afortunadamente existe toda una serie de sustancias naturales, llamadas antioxidantes, que son capaces de neutralizar los radicales libres y evitar así el daño del DNA y a las membranas y reducir el entrecruzamiento.

En experimentos con animales, los antioxidantes añadidos a la dieta han demostrado ser capaces de protegerlos del cáncer y otras enfermedades propias de la vejez y alargar en un 30% su período medio de vida.

Entre los principales antioxidantes se encuentran la vitamina E y el Selenio, elemento muy irregularmente distribuido en la naturaleza y cuya baja ingestión se ha relacionado con una mayor incidencia del cáncer.

Otros antioxidantes son la vitamina C, el beta-caroteno, ciertos aminoácidos azufrados y los sintéticos BHT y BHA que, usados como aditivos conservantes en los alimentos manufacturados, han provocado un espectacular decrecimiento de la incidencia del cáncer de estómago en las últimas décadas.

El ácido úrico ha demostrado ser también un poderoso antioxidante y hay una clara correlación entre su

# Electricidad

## J. ROSSELLO Y M.A. BAUZA, c.b.

C/. Sur, 51 - A - Tel. 57 07 53 - PORTO CRISTO



nivel en el plasma y la longevidad de las distintas especies de primates. Sin embargo, la concentración de ácido úrico en el hombre está al borde de la saturación, y un ligero aumento puede provocar cálculos renales y deposición en las articulaciones de pequeños cristales que causan los dolorosos ataques de gota.

Algunos antioxidantes son fabricados por el organismo y algunos investigadores estudian la posibilidad de inducir al cuerpo a fabricar más cantidad de antioxidantes.

## GENES DE LA VEJEZ

Las células se multiplican un número limitado de veces antes de empezar a deteriorarse y morir. El número de divisiones está programado genéticamente. Se ha observado que el tiempo que transcurre entre cada división puede ser aumentado o disminuido según los nutrientes de que disponga. Si la célula no está suficientemente alimentada las divisiones tardan más en producirse. De este modo, una dieta restringida en calorías alarga el periodo de vida.

Se sospecha que el cese final de las divisiones es debido a una proteína que inhibe la síntesis de DNA. Actualmente se intenta aislar dicha proteína con el fin de poder anularla estimulando al cuerpo a formar anticuerpos contra ella.

Las células cancerosas carecen de límite de crecimiento y son prácticamente inmortales. Se dividen una y otra vez pero a un ritmo tan rápido que no pueden cumplir con sus funciones normales. La investigación sobre el cáncer podría aportar nuevos datos sobre el mecanismo de duplicación de las células y la manera de controlarlo.

## INMUNIDAD

La clase de sistema inmunológico reside en la glándula timo, cuyas hormonas (timosinas) controlan la producción de los glóbulos blancos conocidos como células T. Las timosinas activan tres grupos de células T: las células asesinas, que atacan a los organismos extraños e incluso las células cancerosas; las células de ayuda, que contribuyen a la producción de anticuerpos, y las células supervisoras, que evitan que el sistema inmunológico ataque a las células del tejido propio.

La glándula timo empieza a atrofiarse durante la pubertad y en la edad adulta se reduce rápidamente hasta casi desaparecer. La consecuencia es una progresiva pérdida de la capacidad de defensa del organismo frente a las infecciones y la aparición de enfermedades de autoinmunidad en las que el sistema ataca el propio cuerpo.

-La utilización de timosinas podría reforzar la inmunidad combatiendo el cáncer, la artritis, la neumonía y otras enfermedades propias de la vejez.

El campo de la inmunología ha experimentado un notable auge en los últimos años debido sobretudo a la aparición del polémico síndrome de inmunodeficiencia (SIDA) por lo cual las timosinas podrían comercializarse muy pronto.

## MEDIDAS DE PREVENCIÓN

Por el momento las mejores normas preventivas para evitar el envejecimiento y conseguir una vida larga y saludable consisten en evitar el exceso de peso, consumir una dieta alimenticia equilibrada, pobre en grasas y azúcar y abundante en fibra, reducir el alcohol, suprimir el tabaco, practicar regularmente ejercicio físico moderado, evitar el estrés continuado y

tomar suplementos de antioxidantes.

Con estas prácticas se podría alargar el periodo de vida hasta situarse más cerca del límite máximo potencia de vida, que cabe cifrar en 120 años, con la esperanza de que en un futuro próximo se pueda incrementar aún más.

## CONSECUENCIAS SOCIALES

Si bien un aumento de la longevidad es éticamente deseable, plantea serios problemas desde el aspecto económico y social.

Para el año 2.000 uno de cada tres españoles será mayor de 65 años, proporción que irá en aumento mientras que la población activa será cada vez menor debido al espectacular descenso de la tasa de natalidad que se ha producido en los últimos años. Se calcula que a principios de siglo el costo de las jubilaciones alcanzará el 30% del Producto Interior Bruto, a lo que habrá que añadir los cortísimos gastos sanitarios de los ancianos.

La situación podría agravarse aún más si algún nuevo descubrimiento alargara sensiblemente el periodo de vida. En este caso se produciría inevitablemente la quiebra de la Seguridad Social creando un enorme déficit al Estado. La cuestión es ¿quién mantendrá entonces a los improductos ancianos?

Juan Pedro Riera



Jaume Lull, candidat a la Batlia

## CIUTADANS/NES:

Enguany han coincidit de forma simultània les «Fires i Festes de Manacor» i la campanya electoral, i això tal vegada lleva un cert interès a la comtesa electoral, però cal tenir clar que en un sistema democràtic la participació dels ciutadans/nes a les urnes és absolutament necessària. Però alerta, no pot quedar única-ment en l'emissió d'un vot.

Les eleccions serveixen perquè els ciutadans/nes manifestin de manera clara quina opció volen que els governi. I governar significa gestionar, administrar una institució pública, i també prendre decisions que ens afecten per tal de fer possible les aspiracions legítimes de tots. Es-sent així, cal que els ciutadans/nes coneixin que pensen els partits polítics, els qui aspiren a ser regidors o parlamentaris, quines són ses seves intencions, amb quins medis comptaran per tirar endavant un «Programa», el grau de coneixement de la realitat -indispensable per poder actuar-, fins on arriba el compromís i la decisió polítiques per complir-lo, tenir visió de futur per no perdre el tren dels canvis, un equip de gent qualificada i capaç de fer possible allò que volen i desitgen la gent de a peu, etc.

Si feim un repàs de les diferents ofertes i sobretot de les intencionalitats i capacitats, trobarem:

1.- Uns que amb inexperiència, amb bona voluntat i amb un programa pràcticament inexistent, ofereixen la imatge del seu líder nacional -que no es presenta a cap elecció i que no vendrà a solucionar els problemes del nostre municipi, ni Comunitat Autònoma, ni tampoc participa al Parlament Europeu.

2.- Altres que s'han assegut a les poltrones del poder municipal i autonòmic, que han tengut l'oportunitat de gestionar correctament les institucions, que han pogut demostrar que eren capaços de donar solucions a tots els problemes que tenim



Bernat Amer



Pep Barrull

plantejats, i en canvi han desapropiats els quatre anys darrers.

La seva negligència, incapacitat i irresponsabilitat han aconseguit batre records lamentables, perquè tota la població hem pagat cara la seva ineptitud. I proves, més que sobrades, en tenim al nostre Ajuntament, el de Manacor.

3.- I altres, que presentam -creim- una bona llista, un bon equip que, de rebre dels ciutadans/nes la responsabilitat de gestionar, administrar i governar els interessos col·lectius, podem fer-ho amb serietat, honeste-dat, dignitat, capacitat i responsabilitat.

4.- Qualcun, que defensa «el autèntico valor de la independència». Independència? Independència de què? D'una ideologia? Es que ara cal defensar la no existència d'ideologies, i l'ultradretà G. Fernandez de La Mora que escrigué «El crepúsculo de las ideologías» tindrà raó? O és que la política és neutra? Quan hom pren decisions, aquestes poden afavorir més uns sectors que uns altres. On s'alinearàn quan arribi l'hora?

Tal vegada serà que no cerquen més que una poltrona, no perdre el poder? Cal dir-ho, d'un partit polític a un grup independent no hi ha més que el lloc segur en una llista. Fins fa ben poc cercava un lloc en un partit determinat, la premsa se'n feu ressó: I és poc seriós.

5.- També, la defensa de valors molt localitzats, de tot «lo nostro» quan fa dos dies optaven per intervenir en la política de l'Estat, i en fracassar, reculen i fan demagogia de l'Illa que ho és tot.

Que quan compacten el poder, pacten i no pacten, segons conveniències, perjudicant l'estabilitat del país.

Molt prest, d'aquí uns dies els ciutadans/nes de tot l'Estat serem cridats a participar per donar sa nostra opinió, i escollir els equips que hauran de donar estabilitat i assegurar la governabilitat d'Ajuntaments, Comunitats Autònomes i Diputats a la construcció de l'Unitat Europea. Molt prest, el dia 10 de juny!

Som EUROPA, estam a EUROPA. Tenim un repte, rompre amb el poder permanent de dues grans potències, que imposen la seva força i potencial. Petits països com el nostre, tenen una sola eina, la unitat d'EUROPA. Cal que partits amb visió de futur hi aportin els seus millors homes. No podem deixar de col.laborar-hi!

La nostra realitat «nacional», les ILLES BALEARS hem d'assumir el repte de construir el nostre «AUTO-GOVERN» i afermar l'AUTONOMIA amb rigor i solidaritat. S'han perdut quatre anys! No s'han fet les inversions que calien, no s'ha preservat el nostre medi, no s'ha impulsat una política turística de futur, tenim molta riquesa però cal que sigui millor repartida i poder-la fer créixer.

I a l'AJUNTAMENT DE MANACOR! Què podem dir-vos que no sabem tots! Necessitats, totes! Il.lusions, totes!

Ciutadans, ciutadanes podem restar a ca nostra veient el panorama? Sense cap dubte, NO! CAL PARTICIPAR, CAL GUANYAR EL FUTUR!

I per fer-ho possible, cal recuperar la DIGNITAT com a poble, no sentir-nos empegueïts, posar fi als escàndols, fer les coses com cal fer-les, BEN FETES!

Massa anys de «TANTS CAPS, TANTS BARRETS». ES HORA, JA DE FER POSSIBLE LA GOVERNABILITAT DE L'AJUNTAMENT, DONAR L'ESTABILITAT IMPRESCINDIBLE PER APLICAR UN PROGRAMA CLAR PER QUATRE ANYS I AMB PROJECCIO DE MOLTS MES!

ES HORA... D'UNA MAJORIA, amb un equip de govern seriós i honest, que actuï amb planificació i rigor, que tengui il.lusió per demà i fer de Manacor una ciutat que no perdi el tren dels canvis que hem de viure fins l'any 2000! Altres municipis ho fan, aprofitant esdeveniments de caràcter internacional o sense ells, Barcelona i Pascual Maragall, Sevilla i Manuel del Valle, etc.

L'urbanisme i el turisme, la sanitat i l'educació, la participació ciutadana i els serveis socials, la pagesia i la cultura, els esports i el medi ambient com a eixos ens hi duran. Per PORTO CRISTO, SON MACIA, CALA MURADA, S'ILLOT i MANACOR.

Si creus que val la pena intentar-ho, si creus que tenim un equip i un programa que ens pot fer recuperar la il.lusió PARTICIPA amb noltros i FEM UNA MAJORIA!  
VOTA PSOE



¡Y AHORA, ADEMÁS...

# PIZZERIA

CON HORNO DE LEÑA!

Calle Sureda, 1 - Tel. 570624 - Porto Cristo

# LLANES SA FILOSA

**PINGUIN  
ESMERALDA**



**ULTIMAS NOVEDADES  
PRIMAVERA VERANO**

Avinguda d' Es Torrent, 4 - Manacor



Queremos comunicaros que  
hemos empezado la  
temporada, como siempre  
nos alegrará tu visita

**Especialidad en  
Hamburguesas, pepitos de  
lomo**

C/. Mar, 19 - Tel. 57 01 58 PORTO CRISTO



**BAR - RESTAURANTE  
SOL NAIXENT**

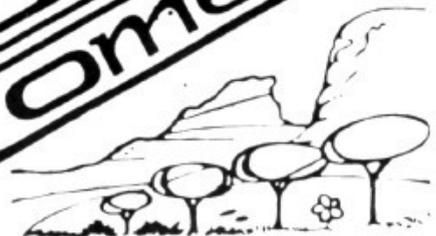
Cocina Mallorquina y Nacional

Servicio de:

**BODAS • COMUNIONES  
FIESTAS SOCIALES**

Carretera Porto Cristo - Cala Millor - Tel. 57 09 31

**RESTAURANT  
SOL  
COMENANT**



Av. Pinos, 50 - Tel. 57 04 57 - PORTO CRISTO

# Premio de texto libre para los alumnos de E.G.B.

Después de revisar concienzudamente los 55 escritos que nos han llegado a la redacción el dictamen del jurado ha sido valorado de esta manera:

1er. premio: Publicación del texto en la revista Porto Cristo y 2.000 ptas. en efectivo, que se harán realidad el día 20 de Junio. A Ma. Victoria Martínez Pascual

2º Premio. Publicación del texto en la revista de Porto Cristo y 1.500 pesetas en efectivo a Diana Garau Metzinger.

3er. Premio: Publicación del texto en la revista Porto Cristo y 1.000 pts. en efectivo. A Catalina Sureda Mora.

NOTA: Empezar a pensar en la siguiente revista, proque este premio sigue vigente para el próximo mes.

## PORTO CRISTO AMB UN AJUNTAMENT

En aquesta pàgina vos contaré un somni (que així com estan les coses pareix quasi impossible) que vaig tenir un vespre:

Porto Cristo era un poble vora mar, amb una platja neta, sense cap paper, perquè les escombraries no existien.

També tenia un riu molt petit, «el Riuet», tan net, tan net, que sense cap esforç es veien les pedres del fons, perquè tenia una depuradora.

Els carrers estaven ben asfaltats i sense cap clot, sense herbes per les voreres.

A l'estiu els carrers eren vigilats per a aconseguir que les motocicletes i demés vehicles renouers no fessin tant de renou i la gent pogués dormir tranquil·la durant la nit.

Tots els carrers eren ben il·luminats; no hi havia por d'ensopegar.

També comptava amb una escola superior perquè els al.lots i al.lotes no s'haguessin de desplaçar a Manacor.

També hi havia tota classe de divertiments. Hi havia uns grans centres d'esplai amb un saló recreatiu, una biblioteca, un cinema, un teatre, un departament cultural, centres d'esport per fer gimnàstica i practicar un esport.

Els més petits tenien parcs, amb instal·lacions en bon estat, ben pintades i en bones condicions. Dintre dels parcs hi havia arena en abundància (així els menuts no es feien mal quan queien), arbres, plantes, flors, gespa... etc.

Tenia també un centre-ambulatori on no hi faltaven metges de cap especialitat ni cap aparell mèdic.

.....I tot perquè tenia un Ajuntament!

Però jo... quin disgust! Em vaig despertar i vaig veure que sols havia estat un somni. Això sí, durant un cert temps —el que durà el somni— vaig sentir-me orgullosa d'ésser habitant i ciutadana d'aquell poble.

Mª Victòria Martínez Pascual - 7è. curs. 12 anys  
C.Marina, 28

## QUAN SON PARE D'EN MIQUELET VA SER BATLE

En Miquelet era un nin que vivia aquí, a Porto Cristo. Son pare, que treballava a un comerç del poble, s'havia reunit amb uns amics i veïnast i va fer un petit partit polític. Ells no sabien si eren de dreta o d'esquerra. L'únic que volien era que el port fos un poble més organitzat i habitable, el més net de tota aquesta part de l'illa. I sobretot volien arribar a comptar amb un Ajuntament.

En Miquelet no entenia gaire de política, però comprenia i recolzava son pare. També volia un poble net, amb més zones verdes per a jugar amb els seus companys. També li agragava la idea d'ésser fill d'un batle.

## Restaurante Ca'n Tasco

**ESPECIALIDADES: PAELLAS**

COMIDA CASERA  
TAPAS VARIADAS  
CARNES Y PESCADOS FRESCOS

Cra. Son Servera  
(esquina calle Sa Carrotja)

Tel. 57 02 25  
PORTO CRISTO

## Cafetería

# LAS GOLONDRINAS

Calle Burdils, 12 - Tel. 57 07 73

Quasi cada dos dies son pare anava a Manacor a parlar amb el batle per veure si podien negociar la independència. El batle sempre li deia que tanmateix totsols no sortirien endavant. Més el pare sostenia que amb les coves i el turisme n'hi havia prou i que bastava bé. Però com tots sabem, n'Homar és una mica caparrut i mai volia donar el vist i plau.

Un dia de maig, quan en Miquelet era curat per sa mare perquè havia caigut a un dels forats del carrer, va venir son pare molt alegre.

-Ja està! A la fi ens ho han concedit! Som lliures!

Després de calmar-se va explicar que l'Ajuntament de Manacor ja els havia concedit allò que volien: ser independents.

Varen organitzar festes per a commemorar-ho. El pare d'en Miquelet seria batle. A partir d'aquell dia moltes coses canviarien: els nins ja no caurien als forats del carrer, tot estaria ben asfaltat. Davant la platja, pujant la costa d'en Blau a mà dreta hi hauria un gran parc amb arbres. El mollet espenyat s'arreglaria i moltes més coses anirien millor.

I aquí s'acaba aquesta història, que no és més que un desig meu.

Diana Garau Metzinger. 8è. 14 anys  
AVda. Joan Servera. Sa Marina

## ¿ES UN SOMNI?

Tenc per nom Magdalena i vos contaré una història que em va passar fa uns tres anys. Ningú no el vol creure, però joestic ben segura que no va ésser cap somni.

Era a la platja jugant amb el meu germà. Intentàvem saber qui resistia més dins l'aigua sense treure el cap. Jo estava ficada i els ulls em començaven a picar a causa de l'aigua bruta de la mar quan de sobte va passar un banc de peixos. Quan varen haver passat, l'aigua va aparèixer més clara que la llum del dia. Degué quedar embuixada. Quan vaig tornar en mi, pensant haver batut el rècord amb el meu germà, vaig treure el cap i la platja era deserta; feia molt de fred; era l'hivern.

L'aigua, claríssima, pegava a les roques amb tota la seva fúria, hi havia barques pesqueres lluny de mi, però totes de rem. No n'hi havia cap, d'embarcació amb motor. Tot era net i agradable a la vista. Estava tan a pler i tan meravellada, que en aquells moments no m'hagués vengut de nou que una balena vengués a morir a la vorera de la mar.

Tothom em mirava com si fos d'un altre món, amb estranyesa i admiració. Però ara ningú em creu; diuen que somniï desperta...

Plantegem-nos d'una vegada això: què podem fer per conservar la platja neta?

Catalina Sureda Mora. 8è. curs. 12 anys.

Marineta Tasco s/n



Bar Cafetería  
**AVENIDA**

Pizzeria  
Hamburguesería  
Tapas variadas

Pza. Ses Comes - Tel. 57 11 64 - PORTO CRISTO

# GESPORT

ASESORIA JURIDICA, FISCAL Y LABORAL  
CONTABILIDADES DE EMPRESA  
SEGUROS GENERALES

Sureda, 24 - 1º - Tel. 57 05 57 - 07680 PORTO CRISTO



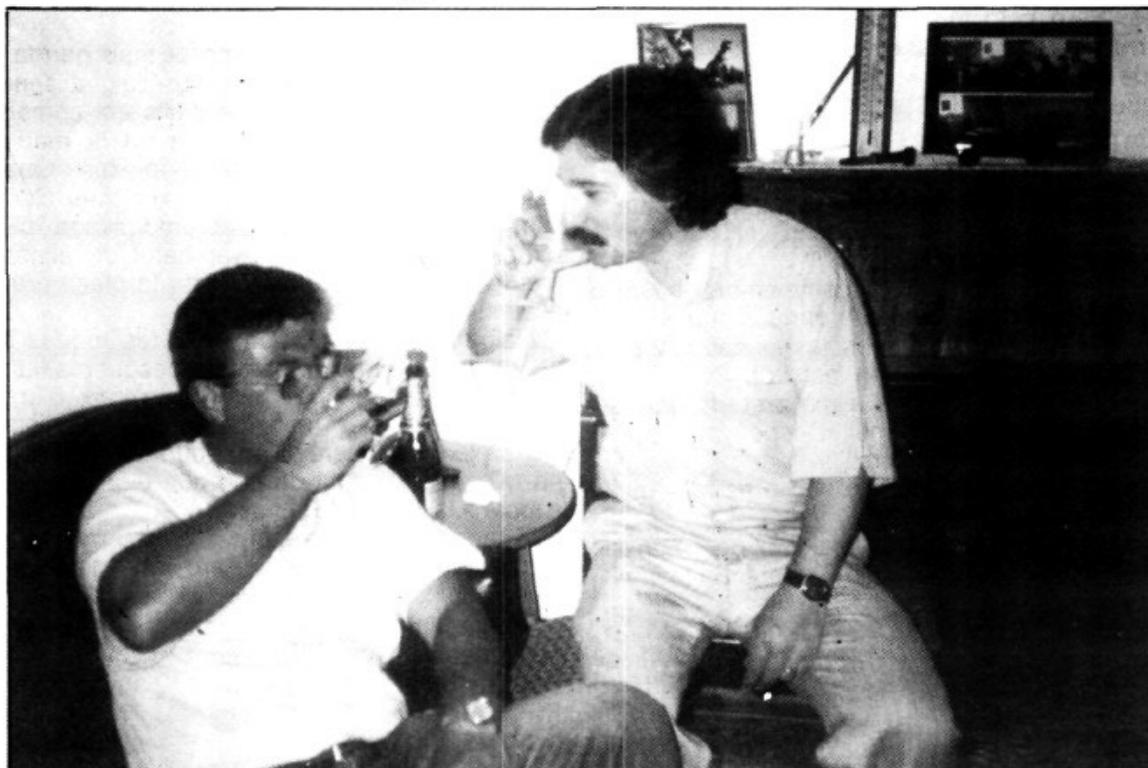
BAR SA PARRA RESTAURANTE



Navegantes, 103

Tel. 57 07 24

# Miguel Fullana



Miguel Fullana Frau «Miguel Cremat», es un hombre joven «28 años» y un verdadero entusiasta del fútbol, en el año 1981 entró en la directiva del Porto Cristo, como delegado de infantiles, la temporada 85-86 estuvo ausente pero ésta última 86-87 ha estado al pie del cañón como delegado de campo del primer equipo, sobre este asunto mantuvimos una amigable charla.

## CA'N PAU

PORTO CRISTO



Calle Alfareria

-¿Desde cuando esta afición al fútbol?

-Es curioso, pero desde que me casé, antes no me decía nada el deporte del balonpié.

-¿Cómo ha ido la temporada 86-87?

-Bueno este año se puede decir más mal que bien, porque se hizo un equipo con unas ideas de quedar en uno de los tres primeros puestos y ha resultado que hemos quedado los quintos por la cola; este año el Porto Cristo ha tenido mala suerte, puede haber algún fallo de jugadores, directiva o entrenador, un poco repartido, la culpa no se le puede cargar a uno solo.

-¿Cómo empezó la temporada?

-Muy bien, el primer partido ganamos fuera, en Artá y concretamente de 0-1.

-Y luego?

-Pues empezamos a perder partidos y más partidos...

-¿Cuántos puntos habéis sacado de fuera?

-Verás, ganamos en Artá, Santa Margarita, El Arenal, Campos y empatamos en San Lorenzo, total 9 puntos.

-¿Y perdidos en casa?

-15 puntos.

-¿Con cuántos habéis terminado?

-Con menos ocho.

-¿Y de cara al año que viene qué

proyectos hay?

-En estos momentos para decir una cosa que ni la directiva ni nadie en concreto sabe lo que quiere, lo puedo decir porque lo veo, se hacen reuniones, hay muy buena voluntad pero mi punto de vista es que ya se tendría que intentar formar un equipo, buscar entrenador. Te diré que ya se hacen pruebas de entrenador, hemos hecho una triangular «tres equipos» y sirve para probar a los jugadores, personalmente creo que hacer pruebas a un entrenador es perder el tiempo, en el sentido de que cuando entró Paco Acuña, que también es entrenador, no se le hizo prueba alguna, la cosa no fue bien, acabó la temporada y, adios muy buenas, cuando entró Vicente Acuña «primo del primero» otro tanto de lo mismo y ahora porque entra un señor que más o menos yo estoy a favor de él, otros también lo quieren pero algunos están en contra, se trata de Onofre Riera «Menotti».

-Cuéntame algo de este señor?

-Pues verás, entrenó a los juveniles del Porto Cristo y nunca había ido tan bien, quedaron los terceros entrenó al Cala D'Or que lo subió de categoría, estuvo en el Badía de segundo entrenador y formó el equipo del Barracar de 3a. regional, que dando los terceros.



-¿Qué tal la cantera del Porto Cristo?

-Es una verdadera lástima, a mi me ha sabido mal porque la cantera se ha abandonado completamente.

-¿Qué crees más oportuno para el Porto Cristo?

-Lo más inteligente sería quedarnos en preferente y que jugara gente de aquí, para hacer el papel de la pasada temporada es más que suficiente nuestra gente, que jueguen los juveniles que acabaron el año pasado y otros que lo están haciendo ya.

-¿Interesa subir de categoría al Porto Cristo?

-A unos sí y a otros no, falta ponerse de acuerdo, hay que decidirse y que no sea al final como otras veces y después encuentras lo que los otros no han querido.

-¿No habéis hecho ninguna reunión de cara al 1987-88?

-Sí, el pasado jueves 14-V-87 se hizo una cena con todos los jugadores de preferente y la mayoría de directivos, se discutió el tema pero al final bajo mi punto de vista no se aclaró nada, se cenó y nada más.

-¿Qué le pide a la temporada venidera?

-Poder pagar a los jugadores, armonía en la directiva y en el club en general, salud y que las pelotas entren en la portería del contrario de turno.

-Tenéis masajista?

-Sí, es un chico valenciano, se llama Francisco, ya debutó en el partido que jugamos en Felanitx.

-¿La directiva será la misma?

-Es muy posible que sí, aunque yo no se aún si quedarme, depende de algunas cosas.

-Cuéntame más cosas.

-Verás, me he dado cuenta que el

presidente, Don Mateo Mas se equivocó el año pasado y se ha vuelto a equivocarse este año, él se ha dado cuenta de todo, lo ha reconocido, equivocarse es de humanos, pero creo que también podría equivocarse el año que viene, yo creo particularmente que según lo que quiera hacer se puede volver a equivocarse, en estos momentos está indeciso y no sabe si quiere un equipo de 3a. y se que de cara al público aguantar el equipo en preferente es muy poco, pero de cara al club cuesta mucho un equipo de 3a., desplazamientos, los arbitrajes son más caros, es una burrada.

-¿Cuánto cuesta un equipo arbitral en preferente?

-Depende del kilometraje, a nosotros nos cuesta 13.595 pts. Pienso que no es caro porque son tres hombres que se desplazan y este dinero no es limpio para ellos, tienen que dar un tanto a la federación.

-¿Y cuánto costaría un 3a. división?

-Creo que son unas 40.000 ptas.

-¿Y el asunto de los socios como está?

-La temporada 85-86 había 400 y pico más esta última 86-87 sólo teníamos unos 150 socios pero el presidente Don Mateo Mas ha dicho que si lo apoyan jugadores y directiva entre 87-88 pasaremos otra vez de los 400 socios.

-¿Tu ves esto posible?

-Claro, si Mateo se lo propone yo se que lo logrará, ya lo ha demostrado una vez.

-Miguel, ¿qué pasa con los anuncios que grabaron el Sr. Juan Fius y señora?

-No se lo que ha pasado, hemos tenido problemas de megafonía, pero de cara a la próxima temporada no habrá problemas de este tipo.

-¿Alguna cosa más señor Delegado?

-Sí, Viva el Porto Cristo.

-Ya lo ven señores, creo que sería en vano añadir algo más a no ser que fuere un triple hurra para el Porto Cristo y dar ánimos a estas gentes «directivos y jugadores» siempre tan necesario, que trabajan por la causa, por su afición por simple amor al club.

Juan Tur Santandreu



# JAUME BRUNET DELEGACIO DE PORTO CRISTO

El candidat que presentam per a la Delegació de Porto Cristo és en Jaume Brunet, un jove advocat de 25 anys, llicenciat en Dret per la Universitat de les Illes l'any 1984. En Jaume Brunet és fadrí i es dedica a la seva professió en un despatx particular a Porto Cristo.

Tots coneixem els problemes i necessitats que hi ha plantejats a Porto Cristo,

qüestions a les quals ja és ben hora- se'ls ha de donar un tractament diferenciat i específic. Fa molt de temps que s'havien d'haver adoptat mesures de descentralització dels serveis municipals, ja que el lloc adequat per a decidir quines són les solucions escaients és on estan plantejats els problemes i necessitats esmentats.

Se li ha de reconèixer al Port la seva idiosincràcia pròpia i la seva condició de

comunitat totalment diferenciada de Manacor, i deixar de considerar-lo com un simple barri de la ciutat, o senzillament com una colònia de vacances. A C.D.I. hi ha una clara voluntat de subsanar les deficiències que tenim a Porto Cristo, voluntat que, si es veu materialitzada, es traduirà en beneficis per a tots, no sols per als que hi residim habitualment.

Ja és ben hora que la DEPURADORA sigui una reali-



*Jaume Brunet Gomila.  
Advocat. Representant  
de Porto  
Cristo a la llista de CDI.*

## REGATA CRUCEROS

### "Cabrerera 87"

### 5.º TROFEO "PILAS"

 20 Junio - 11,30 h.

PORTO CRISTO - CABRERA

 21 Junio - 10,30 h.

CABRERA - PORTO CRISTO

Patrocina:



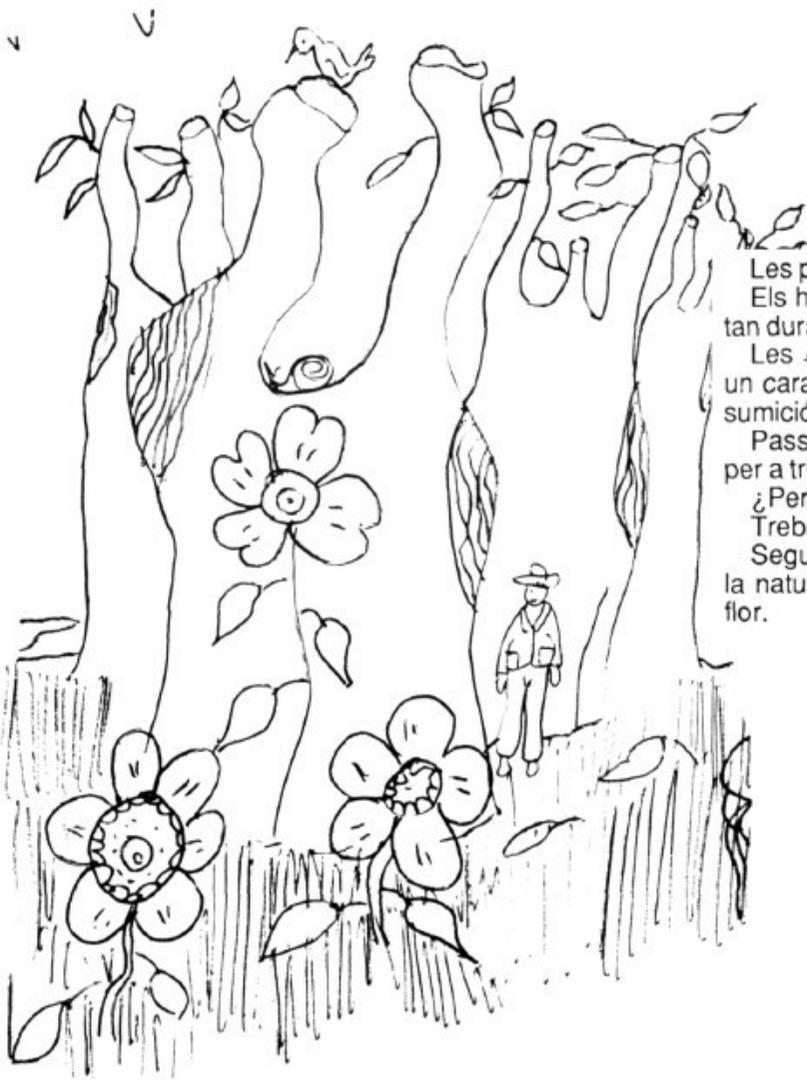
Organiza: C.R.  
CLUB NAUTICO  
PORTO CRISTO



tat. Que s'aprofiti de veritat l'Oficina Municipal, que no només ha d'ésser una oficina d'informació, sinó que ha d'esdevenir una verdadera Delegació de l'Ajuntament, amb els mitjans necessaris per poder funcionar autònomament. Ha de millorar la neteja dels carrers, tant a l'hivern com a l'estiu, amb un increment del personal. S'han d'arreglar els carrers i posar clavagueres i aigua corrent allà on no n'hi ha. S'han de cuidar les poques places i jardins existents i fer-ne de nous. S'han de posar a disposició dels joves llocs on puguin passar el temps. S'ha de cuidar l'enllumenat públic -no s'hi veu a quasi cap carrer-. S'ha de cedir un local a l'Associació de Veïns, i tantes coses més que aquí no tenc lloc per a esmentar.

Tot això s'ha de començar a fer des d'ara mateix, i la CDI pretén fer-ho en la mesura que ens sigui possible i amb tot allò que estigui al nostre abast.

# PHILOSOPHADES



Les petites alegries no són petites per a jo.  
Els hi invent totes les raons imaginables per a fer-les tan duraderes com sia possible.

Les gast econòmicament, conservant-les igual que un caramel.lo en la boca, sense accelerar la seva consumició, però sense deixar de gustar el seu grat sabor.

Passes hores netejant el cotxe, no escatimes temps per a triar la teva roba...

¿Per què en dediques tan poc a cuidar el teu interior?

Treballa en el més profund del teu cor.

Segueisc creient en l'home, com segueisc creient en la natura quan en el més sec desert veig obrir-se una flor.



## CREMA DE FRESES

300 gr. de fresas  
1 llimona  
4 fulles de gelatina blanca  
1 tassó de llet fresca  
4 curades de sucre  
1/4 kg. de nata montada.

Posar sa gelatina amb remull amb aigua freda i deixar-la així 2 hores.

Passat aquest temps prepara sa crema: per això, fer netes ses fresas, llevar-lis es capoll, deixant-ne unes poques per adornar i la resta triturar-les amb sa batidora.

Després, passar-les pel passa-purés perquè la crema sigui més fina.

Suca una llimona i l'afegeixes a les fresas.

Encalenteix a foc lent, la llet i el sucre, escurreig la gelatina posar-la amb la llet i el sucre i mou-la tot el temps fins que quedi ben dissolta.

Treu sa cacerola del foc i espera que estigui templad,

després passa sa llet i sa gelatina damunt el puré de fresas i mescleu bé.

Posa la nata a la crema i bateu tot amb moviments suaus.

Reparteix la crema dins tassionets i posar-los dins la nevera.

## TRUQUETS

Si qualche cosa te surt massa salada, afegeix unes patates crues a troços, i les treus quan estiguin cuites. O simplement afegeix sucre.

Per llevar s'olor de la nevera, posar-hi un pot obert de bicarbonat. Posar-hi glicerina per les parets i així serà més fàcil de fer-les netes i descongelar-les.

Per a les dents, fresas esflorades o bicarbonat sòdic.

¿T'has cremat se llengua quan has provat el menjar?

Xupa un trocet de mantquilla freda. S'ha acabat es mal.

# CIUDADES SEGURAS

**C**UANDO se habla de inseguridad vial suele ser común referir tal problema a la carretera, no a la ciudad. Es un grave error, pues, aunque por la mayor velocidad a que se circula en carretera se originan más muertos (el 80 por 100), es en zona urbana donde se producen más accidentes con víctimas (el 53 por 100) y casi la mitad de los heridos. En números absolutos, conviene saberlo, las cifras anuales de esa accidentalidad urbana son muy importantes: más de 40.000 accidentes, cerca de 60.000 heridos (un tercio graves) y casi 1.000 muertos, de los cuales cerca de la mitad peatones, algo menos conductores (la mitad de vehículos de dos ruedas) y el resto pasajeros.

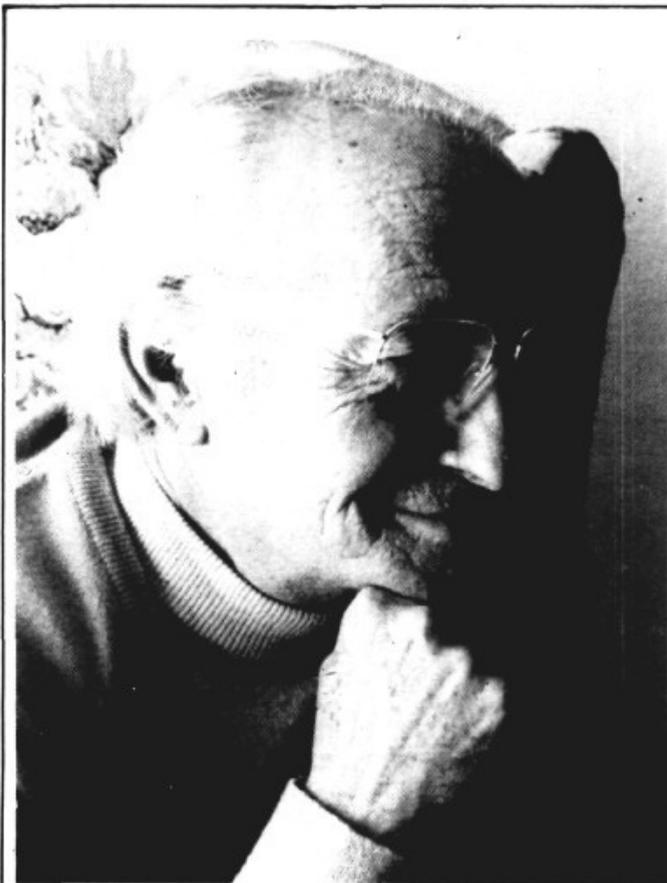
**H**AY que advertir, además, que si se observa la evolución experimentada por la accidentalidad en lo que va de década, tal evolución ha sido en conjunto mejor en carretera (+ 0,6 por 100 de accidentes, -10 por 100 de muertos) que en zona urbana (+29 por 100 de accidentes, +12 por 100 de muertos). Desde otro punto de vista, la evolución desfavorable de la accidentalidad urbana resulta más marcada en los núcleos más poblados (capitales de provincia y municipios de más de 50.000 habitantes) y en lo que podríamos considerar calles de las ciudades o población propiamente dicha (+11 por 100 de accidentes, +5 por 100 de muertos), ya que, por el contrario, en las travesías los accidentes aumentaron un 5 por 100, pero los muertos decrecieron un 6 por 100.

**L**OS tipos de accidente más frecuentes en ciudad son las colisiones laterales entre vehículos y los atropellos de peatones (el 30 por 100 en ambos casos),

pero los de más graves consecuencias son los atropellos, que originan la mitad de los muertos de zona urbana. También es dato importante la sensible mayor gravedad (casi el doble) del accidente urbano nocturno, en lo que puede sospecharse una fuerte incidencia del alcohol y de la velocidad. Por último, el hecho de que la mitad de los conductores implicados en accidente urbano no hubieran cometido infracción alguna significa que la otra mitad sí que eran infractores, circunstancia que resulta más llamativa en el caso de los peatones víctimas de accidente en ciudad, ya que el 80 por 100 habían cometido infracción (la más común y grave, irrumpir en la vía o cruzarla antirreglamentariamente).

**C**OMO puede deducirse fácilmente de ese bosquejo de datos objetivos, la seguridad vial urbana es problema grave y tarea de todos. La Administración en general y por supuesto y muy concretamente la municipal tiene que proseguir y acrecentar el gran esfuerzo que en todos los órdenes viene realizándose: planificación óptima de la circulación, medidas técnicas adecuadas y ambiciosas (entre las que deben ocupar lugar preferente las referidas al peatón y a las travesías, cuando pese a su peculiar peligrosidad concreta no sea posible su inminente eliminación) y, por descontado, la vigilancia y control de los comportamientos peligrosos de los usuarios de las vías públicas. Pero con ello no basta. Es preciso que el ciudadano se conciencie también de la gravedad de la situación y del papel insustituible de su colaboración, que fundamentalmente ha de ofrecer un doble frente: respetar él escrupulosamente las normas de circulación y contribuir a que se cree una auténtica exigencia ciudadana de seguridad vial frente a los demás usuarios y frente a la misma Administración.

*Traáfico*



## Playa de Porto Cristo

A esa playa tan nuestra: Porto Cristo no le vendría mal darle una mano, que se queda tan chica en el verano... que le hace mucha falta, por lo visto.

Si nuestro consistorio está provisto del material propicio y el humano, piense en el bienestar del ciudadano que siempre para el pago ha de estar listo.

Sea considerado con la gente; atienda sus problemas de buen grado, y dé prioridad al más urgente.

Verá que Porto Cristo con agrado se muestra tan feliz y consecuente como el más optimista haya soñado.

Francisco Ramis

# Porto Cristo y AMI

Meses atrás, llegaba a mis manos un escrito en cuyo encabezamiento podía leerse, «Manifiesto de la Junta de Promotores de Agrupació Manacorina Independent, A.M.I.».

Su contenido era elogiado y no dudé en retomar su lectura nada más llegar a su punto final y de inmediato ote estar identificado con lo que en él se propugnaba, el tiempo que mis ideas se regocijaban.

Siempre he sido del parecer que en una administración municipal el régimen democrático, tal y como está concebido y en el que sus pilares son los grandes bloques ideológicos, tiende irremisiblemente al fracaso. En el ámbito municipal deben primar las ideas y proyectos sobre las ideologías y de todo acto o ejecución puede deducirse una ideología pero no de una ideología puede deducirse una labor a realizar y racionamiento que viene ha intentar dar a entender que la tarea de los gobernantes municipales, quizá, pueda tildarse de conservadora o progresista, pero sólo cuando realizado un acto y a posterior resulte de sus perfiles, cercano a una u otra ideología. Es por ello que al leer en el manifiesto de A.M.I. «mantenemos que lo que es necesario se tiene que hacer, ya lo lleven a término gentes de derechas, de izquierdas o de centro», surgió en mí la esperanza de un futuro enmarcado en la cordura política municipal, que dejé atrás, haciendo olvido, del mimetismo actual de nuestros gobernantes locales, reconvirtiéndose en lo que son, ciudadanos representantes de sus vecinos y no políticos delegados, en el pueblo, por las altas esferas ideológicas.

Casualmente y de forma circunstancial, semanas después de mi primer contacto con el proyecto de A.M.I., tuve la ocasión de mantener una conversación con Onofre Ferrer, número dos en la lista de A.M.I. y personas que considero y que merece mi mejor tratamiento, el resultado fue mi convicción sobre la honestidad del proyecto y el compromiso, por mi parte, de apoyarlo, siempre condicionado a lo que Porto Cristo, como comunidad, podría esperar de él.

La condición establecida, con Porto Cristo como objeto, se cumplió de forma prometedora, días más tarde, el propio Antonio Sureda, candidato a la Alcaldía por A.M.I., respondía satisfactoriamente a mis inquietudes.

Siempre defendí y continuaré defendiendo con ello, la idea de un Porto Cristo independiente, no como simple y obcecada reivindicación, sino como un derecho a la igualdad de todas las comunidades, por supuesto sin distinción de edad, como un derecho a situarnos en el plano que «naturalmente» precisamos y nos merecemos como consolidación de una buena historia y de un presente y ello no obstante, reconozco a la vez que soy de la opinión que el proceso, escalonado y firme, debe hacer posible que poco a poco haga medrar el espíritu de pueblo, para que una vez alcanzado este, acabe aquel con la provisionalidad actual, consecuencia de nuestra juventud como pueblo y diezmada por la dependencia.

El diseño de un pueblo es tarea lenta y difícil, más irremediable su conclusión, todo pueblo tiende a ser pueblo.

Hace ya más de una década que se constituyó en Porto Cristo la Asociación de Vecinos, sus logros fueron múltiples, fue el primer atisbo de Porto Cristo como pueblo, la primera manifestación de las inquietudes en él contenidas y hoy la evidencia nos demuestra que su camino es un continuo tropezar, los medios necesarios e imprescindibles para su función no llegan, la incertidumbre económica la endeuda vergonzosamente. La Alternativa nos la da la ley de bases de Régimen Local y A.M.I. la propugna, es el órgano territorial de gestión desconcentrada para Porto Cristo, órgano en el que sus miembros serían elegidos únicamente por los residentes habituales en Porto Cristo y cuya organización, función y competencias, una vez otorgadas representarían la fuerza que nuestro pueblo necesita y lo más importante, que se contaría con medios económicos presupuestados con los que hacer frente a nuestros proyectos, no con proyectos a esperas de la aprobación de la partida económica que no llega y que si lo hace es después de meses e incluso años de endeudamiento de la asociación o de nerviosa incertidumbre.

El siguiente paso, posiblemente sea la independencia, mientras tanto cultivemos esfuerzo e ilusión. Porto Cristo está en marcha.

José Vecina

## BAR RTE. CA'N MARTI

### Especialidades:

Cocina Mallorquina  
Carnes y Pescados  
Tapas Variadas

- \*ELECCION DE DOS MENUS DIARIOS
- \*COMIDAS POR ENCARGO
- \*BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES
- \*AMBIENTE FAMILIAR

C/. Puerto, 96 - Pto. Cristo - Tel. 57 07 48  
PLAZAS LIMITADAS

## CA'S CONI

BAR - RESTAURANTE  
Sa Carrotja



ESPECIALIDAD EN MARISCOS Y  
PESCADO FRESCO

PORTO CRISTO

Avd. Amer, 45 - Tel. 57 06 72

# GAMBO

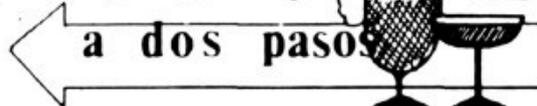


Calle PUERTO. 19 A. 22 y 29  
Teléfonos 570616 y 571072  
PORTO CRISTO



## BAR

# ONOFRE

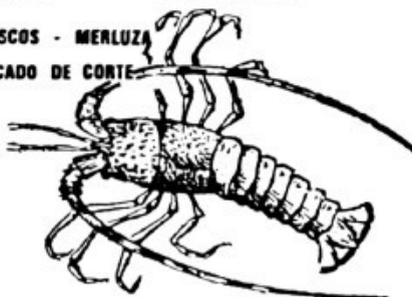


Carrer Carabelas, 18 - PORTO CRISTO

## pescados

# Porto - Cristo

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA  
PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE



**PESCADERIA**

Calle Surada, 25  
Tels: 57 03 16 - 57 06 84  
PORTO CRISTO

## Restaurant

# ca's patró pelat

**Especialitat en PEIX I MARISC**

Carrer Puerto, 9 - Tel. 57 00 34

# BAR MONUMENTO COMIDAS



*Avd. Pinos* **PORTO CRISTO**

# EL RINCONCILLO

Hamburguesas Pollos al Ast  
Bocadillos Salchichas  
Patatas Pinchos



Avd. Pinos, 19

Porto Cristo

# CAN XISCO

**bar restaurante**

MENU DEL DIA - TAPAS VARIADAS  
ESPECIALIDAD EN PAELLAS!

C/. Mitjà de Mar, 15 PORTO CRISTO Tel. 57 03 04



## Tintorería Lavandería

# MIGUEL

Calle Puerto, 40  
Tel. 57 02 65 - Porto Cristo

RESTAURANTE CHINO



**ORO NEGRO**

Calle Burdils, 1-A PORTO CRISTO Tel. 57 12 65

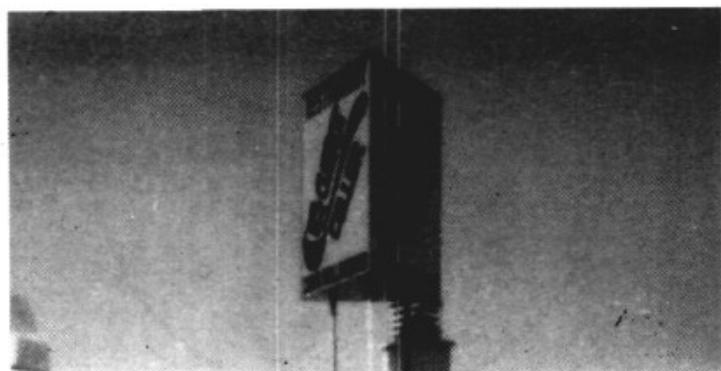
**IZQUIERDA  
UNIDA**

*Ahi está*

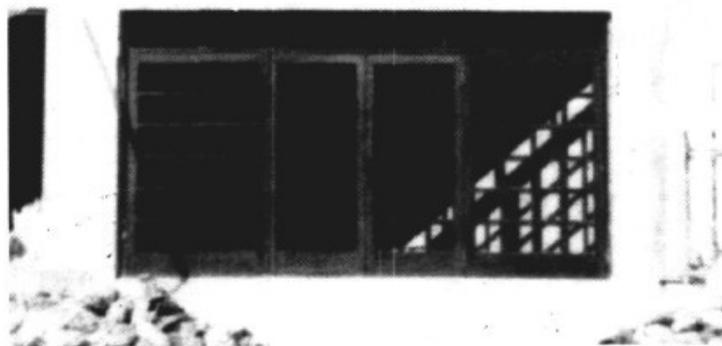


J. P. Cerrato - Candidato a la Alcaldía

**Inauguración día 6 de Junio  
a las 6 de la tarde.**



**RESTAURANT  
CELLER  
ES CUEROT**



**CELLER**  
**«ES CUEROT»**  
**CUINA MALLORQUINA**

*Sa Coma*

## Programa de Unió Mallorquina

# Seny a la Sala

## Manacor ha de guanyar

Presentam la nostra Candidatura amb l'esperança de fer senter de bell nou l'orgull d'esser Manacorí. Demanam una major participació ciutadana perquè creim que entre tots civilitzadament, podem solucionar els problemes que avui Manacor té. Vos podem prometre: **SERIETAT I COHERÈNCIA, HONRADA I TREBALL, TRANSPARÈNCIA EN LA GESTIÓ I DEDICACIÓ PER A RESOLDRE** l'ampla problemàtica, que sense lloc a dubte la nostra Ciutat Avui té. Amb tot el respecte que ens mereixen les altres candidatures, volem fer afirmar públicament que estam oberts a tothom.

### **AIXÍ PENSAM FER FEINA:**

**HISENDA:** -No augmentar els impostos municipals. -Fer uns pressupostos reals. -Bona gestió recaudatòria. -Programar un pla real de **NECESSITATS** i les seves prioritats.

**ESPORTS:** -Manacor és el bresol de grans esportistes i campions, però té una manca d'instal·lacions dignes per a practicar l'esport. -Promocionarem el desenvolupament de l'esport popular. -Creació d'aulas esportives amb els seus professors.

**SANITAT:** -**ACONSEGUIR** de L'INSA-LUD que doti l'ambulatori de tot l'utilatge necessari per atendre dignament i de manera eficaç als nostres malalts. -Demanarem que es crei un Hospital de Dia per solucionar les urgències que es puguin presentar durant les 24 hores del dia. -Aglutinar tots els nostres esforços per aconseguir una **RESIDÈNCIA-HOSPITAL**.

**CULTURA:** -Dedicarem especial atenció a la cultura en general perquè la creim molt necessari per a la formació de ciutadans lliures. -Especial atenció demostrarem a la nostra pròpia cultura. No volem caure en sectarismes de grup. Volem promocionar la cultura en si mateixa part-damunt dels partidismes. -Establirem lligams de relació amb la Comunitat Autònoma i El CIM per a la creació de noves l'Escoles de música, pintura, teatre, etc.

**TURISME:** -Promoció del turisme de la nostra Zona, oferint unes garanties de benestar, mantenint les platges i el seu entorn, nets de brutícia i renous tan desagradables per a la convivència. -Garantir la Seguretat ciutadana a tots els indrets per afavorir una convivència pacífica i agradable que Manacor i els seus visitants mereixen. -Protecció i col·laboració amb el comerç i la indústria relacionats amb el turisme, ja que ens proporcionen gran riquesa.

**JOVENTUT:** -Oferir a la nostra Jovenesa els mitjans necessaris, treball, cultura, esport, per a la seva formació integral com a homes lliures. Estarem



*Maria Barceló Mavi Candidata de U. M. (Unió Mallorquina). Vota a Na Maria i Porto Cristo guanyarà.*

oberts amb estreta col·laboració amb les entitats juvenils i el Consell Local de la Joventut.

**AGRICULTURA:** Establir un pla de millorament i esfalt dels camins de foravila. -Creació d'una nova plaça per un nou Mercat. -Realitzar un estudi seriós per tal de definir la conveniència de la creació d'un **MERCA-MANACOR**. -Dur a terme la realització de les obres de l'escorxador Municipal. -Desenvolupar una major atenció a les fires agrícoles i ramaderes i recolzar les cooperatives agrícoles.

**URBANISME:** -Aprovació definitiva d'un Pla general d'Ordenació amb unes ordenances clares i de fàcil entesa per a tots els ciutadans, a fi de gaudir d'una millor qualitat de vida, mitjançant el seu desenvolupament. -U.M. impulsarà com un element bàsic de treball en urbanisme un Departament d'estudi i consulta per una bona i veritable informació al ciutadà, oferint garantia jurídica, rapidesa en la tramitació de les llicències d'obres i obertura de nous establiments.

**ENSENYAMENT:** -CAP nin sense escolaritzar i cultura per a tothom. -Un gran respecte a la llibertat d'ensenyança. -Igual tractament a l'ensenyança privada i pública, ja que compleixen una mateixa funció social. -Col·laboració entre tots els centres educatius per promoure activitats culturals, esportives i recreatives.

**COMERÇ I INDÚSTRIA:** -Volem posar tot el nostre esforç per aconseguir, amb

la col·laboració de les associacions patronals i sindicats, convertir Manacor en Cap de Comarca. Això mateix ens durà en conseqüència la creació de Manacor pel futur. -Promocionarem i crearem noves fires per l'exposició dels productes de la nostra Indústria, afavorint el desenvolupament de la nostra artesania.

**SERVEIS SOCIALS:** -Creació d'un equip de feina, encapçalat per una Assistent Social per estudiar les necessitats més greus i donar les oportunes solucions. -Ampliació de la Residència per a la tercera edat. -Preferència; especial atenció als minusvàlids. -Lluita i campanyes de concienciació contra la droga que enmalalteix i mata a la nostra joventut.

No oblidam la problemàtica de les barriades i no volem que n'hi hagi cap que es pugui sentir discriminada. Creim sincerament que el **TORRENT** té solució. També té solució la circulació viària, amb la creació de nous aparcaments, i és aquí on hi pot tenir incidència la iniciativa privada.

La seguretat ciutadana, renous, netejament diària etc. són temes que tenim ben presents a l'hora de pensar en Manacor i el seu futur.

Aquestes són les idees bàsiques dels homes i dones que, moguts per la noble inquietud de servir als demés, es presenten voluntaris per donar una mà a Manacor, si voltros ho creis necessari.



La Cucaracha peña bar  
S'Illot \* de México

Mariachi band 3 shows  
10, 11 & 12 P.M. \* Todas las noches  
everyday, jeden abend, tous les soirs \*

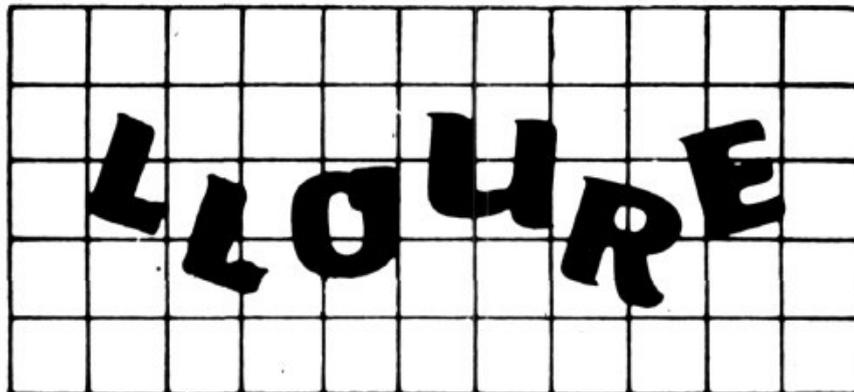


Bar Restaurante  
**SES ROQUES**

CUINA MALLORQUINA

*Avd. Ing. Antonio Grau, 36*  
CALA BONA  
Tel. 58 65 42

INAUGURACION DIA 1 DE MAYO



**RESTAURANTE - GRILL**

**Nueva dirección: Miguel Sansó**

Camí de la Mar, s/n. - S'ILLOT (Mallorca)

## Charlas del abuelo con los muchachos

-Abuelo.-Hola muchachos.  
-Muchachos.-Hablamos de las elecciones, Abuelo.

-¿Qué os preocupa?

-Una lista saca casi la mitad de los votos; se juntan las otras listas y ésta ni siquiera pinta nada en la oposición. ¿Es justo esto?

-Algunos políticos se defienden diciendo: si casi la mitad los ha votado, pero más de la mitad no los quiere, no los ha votado. Eso no es así, por conveniencias políticas el pueblo está algo engañado. La realidad es que el pueblo vota a sus representantes en el consistorio, y éstos votan a su presidente-Alcalde.

-¿Cómo debe ser un buen Alcalde?

-¡Buf! Voy a intentar dar mi modesta opinión de como debería ser el Alcalde con Zonas Turísticas como la nuestra: Honradez - Trabajo - Economía - Sicología - Diálogo Negociador - Buen Asesoramiento en tods las Materias, y no creerse que sirviendo a los intereses creados, éstos Srs. les van a devolver los favores; Porque por regla general estos Srs. cuando terminan su mandato se olvidan de ellos para acercarse al próximo Alcalde. Me explico: Debe vivir del presupuesto del consistorio, pero escuchando, sirviendo y solucionando los problemas de la gente del pueblo. Tiene que ser capaz de formar comisiones con un cien por cien de dedicación y rendimiento limitándose él, a ser el sincronizador. Deberá ser capaz de convencer al poderoso que lo presiona, y



al pueblo llano de que no todos los problemas es culpable el ayuntamiento. Todos los Ayuntamientos costeros pueden ser ricos no subiendo los impuestos, sino cobrando todo lo que se deba cobrr y con su justiprecio; Canon ceras, publicidad, alquileres, traspasos, licencias, diez por ciento urbanizaciones, (Siempre que el terreno a obtener no sirva para aprovechamiento público) etc. etc. Nuestra zona está condenada a entenderse con San Lorenzo, por tanto se procurará con un diálogo negociador evitar situaciones deprimentes y problemáticas, como las últimas vividas, Policía, Depuradora, Escuelas, etc. etc. Junto con la oposi-

ción y bien asesorado en todas las materias posibles, para una planificación de como debe funcionar su municipio en su mandato, ni presiones ni súplica ni amenazas le harán salirse de esta línea. Al principio las presiones son terribles pero cuando la gente se da cuenta de que todo se tiene que consultar con la comisión pertinente, y que nunca se cambia de norma, se pasa rápidamente de presionar y criticar a respetar y sólo pedir lo que se puede obtener, sin salirse de las normas estrictamente legales. Bueno, se pueden buscar muchas más virtudes para fabricar un Alcalde perfecto, pero de momento lo dejaremos.



CALA MILLOR - MALLORCA - ESPAÑA

## ROLLI'S Pizzeria

PRUEBA LA MEJOR PIZZA  
COCINA ABIERTA DESDE

12 - 15

18 - 23'30

C/. BINICANELLA, 10

TEL. 58 53 59

CALA MILLOR (Mallorca)

*disco*  *show*

# *Stheffannys*

**CALA MILLOR**



**YA LLEGO EL VERANO!**

# ¡AL LORO!

# SOS3

*movida*



MESQUITA  
87

**CALA MILLOR**

Imatges d'ahir



Hilera de arriba, de izquierda a derecha: (1) Salvador Vaquer «vermell», (2) Joan Lliteras, (3) Tomeu Tixel (4) Bernardo Castor, (5) Tomeu Moragas, (6) Pep Piña.

Hilera de abajo: (1) Miguel Gomis, (2) Damián Barceló, (3) Joan Cortana, (4) Toni Bonet, (5) Nofre Ferrer.

Este es el equipo revelación de cuando se fundó el Porto-Cristo Futbol Club «1971»  
Sección a cargo de J.T.S.

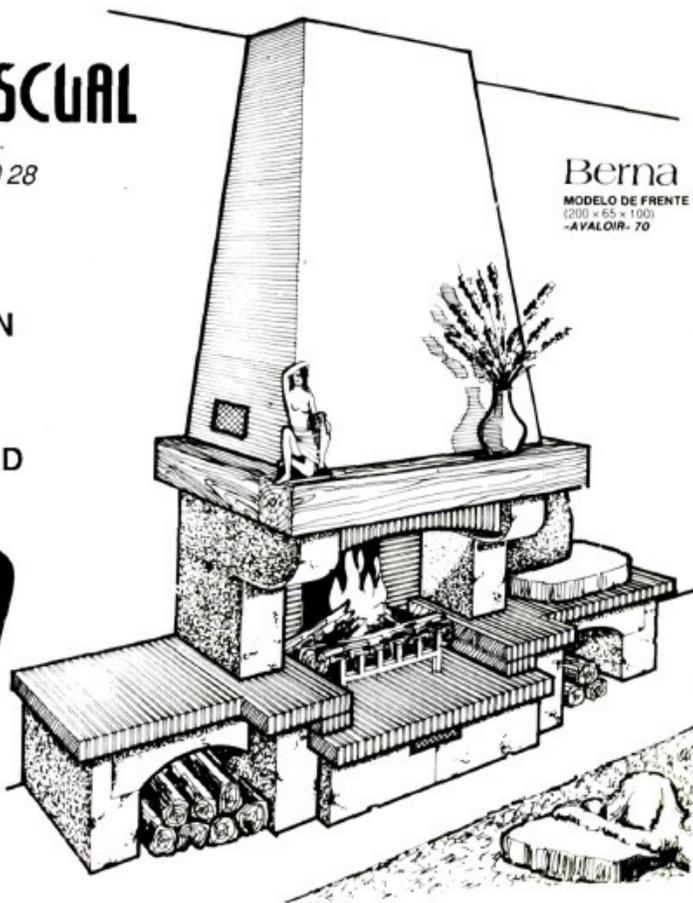


**PERFECTO-PASCUAL**

Avda. Pinos, s/n - Tel. 57 00 28  
PORTO CRISTO

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN  
PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES  
PIEDRA ARTIFICIAL  
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:  
CHIMENEAS CARPINELLI Y WATERFORD

**FUEGO**  
*de Carpinelli*



Berna  
MODELO DE FRENTE  
(200 x 65 x 100)  
-AVALOIR- 70